QUEST FOR THE MISSING GIRL
搜索者
【上卷】
谷口治郎
【譯者】Blade

捜索者
谷口治郎
【上巻】

谷口治郎
TANIGUCHI Jiro

- 1947年日本鳥取縣出生
- '71年以「嗄れた部屋」出道
- '75年的「遠い声」入選「Big Comic賞佳作」
- '92年獲「小學館漫畫賞・審查員特別賞」
- '93年「日本漫畫家協會賞優秀賞」。
- '98年「手塚治虫文化賞」。
- '99・01年「文化廳Media藝術祭優秀賞」
- '02年西班牙・巴塞隆納「國際Comic Fair 讀者票選最優秀漫畫賞」。同年11月，在馬德里的國際 Comic博覽會上獲得「最優秀外國漫畫賞」。獲獎無數，堪稱為實力派漫畫家。

封面設計／劉名揚

在油菜花田裏沈睡…
在油菜花田裏成長的…
不就是嬰兒嗎？

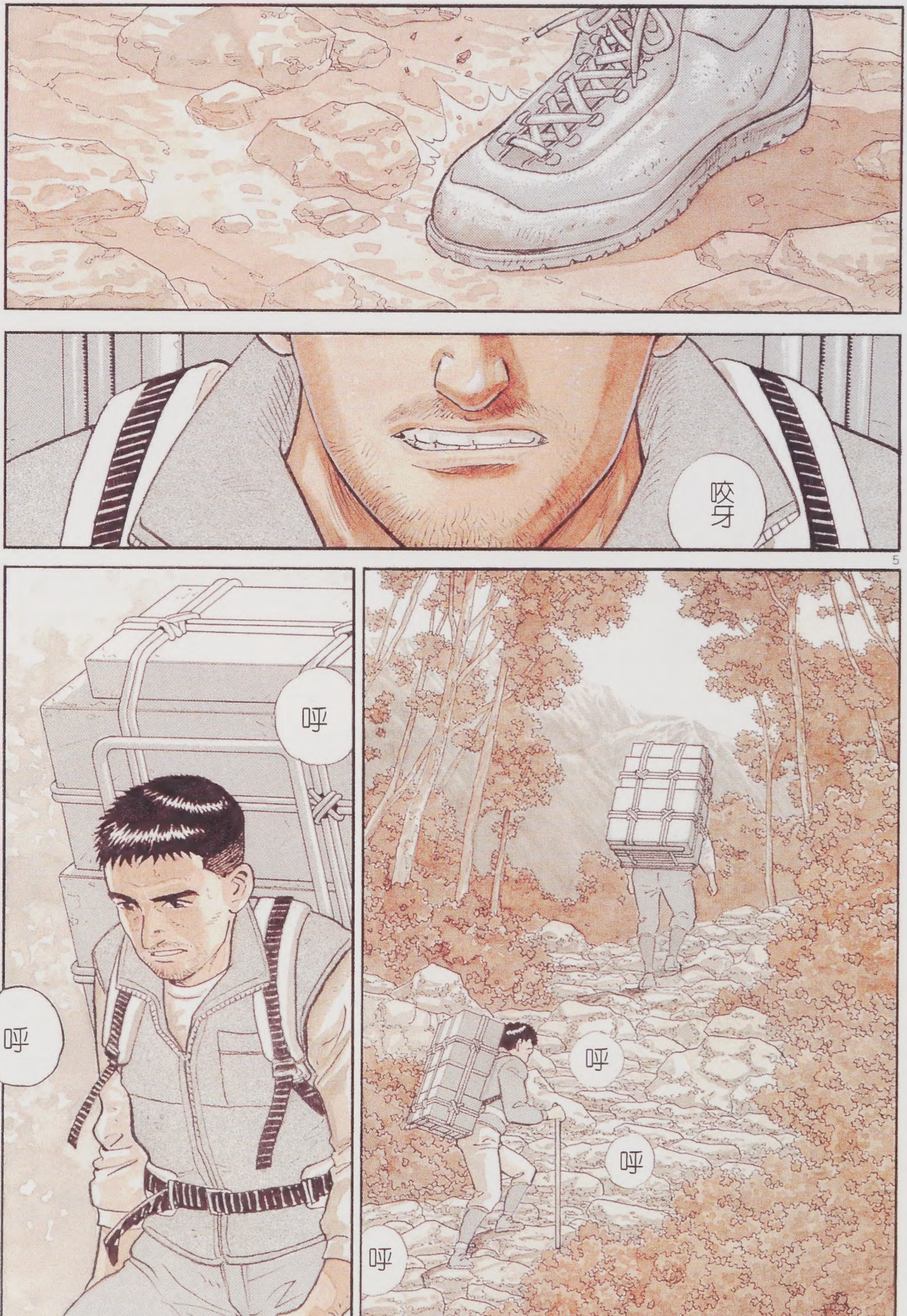
不，在空中鳴叫的，是電線
整天都在空中鳴叫的，是電線
在油菜花田裏沈睡的，是嬰兒

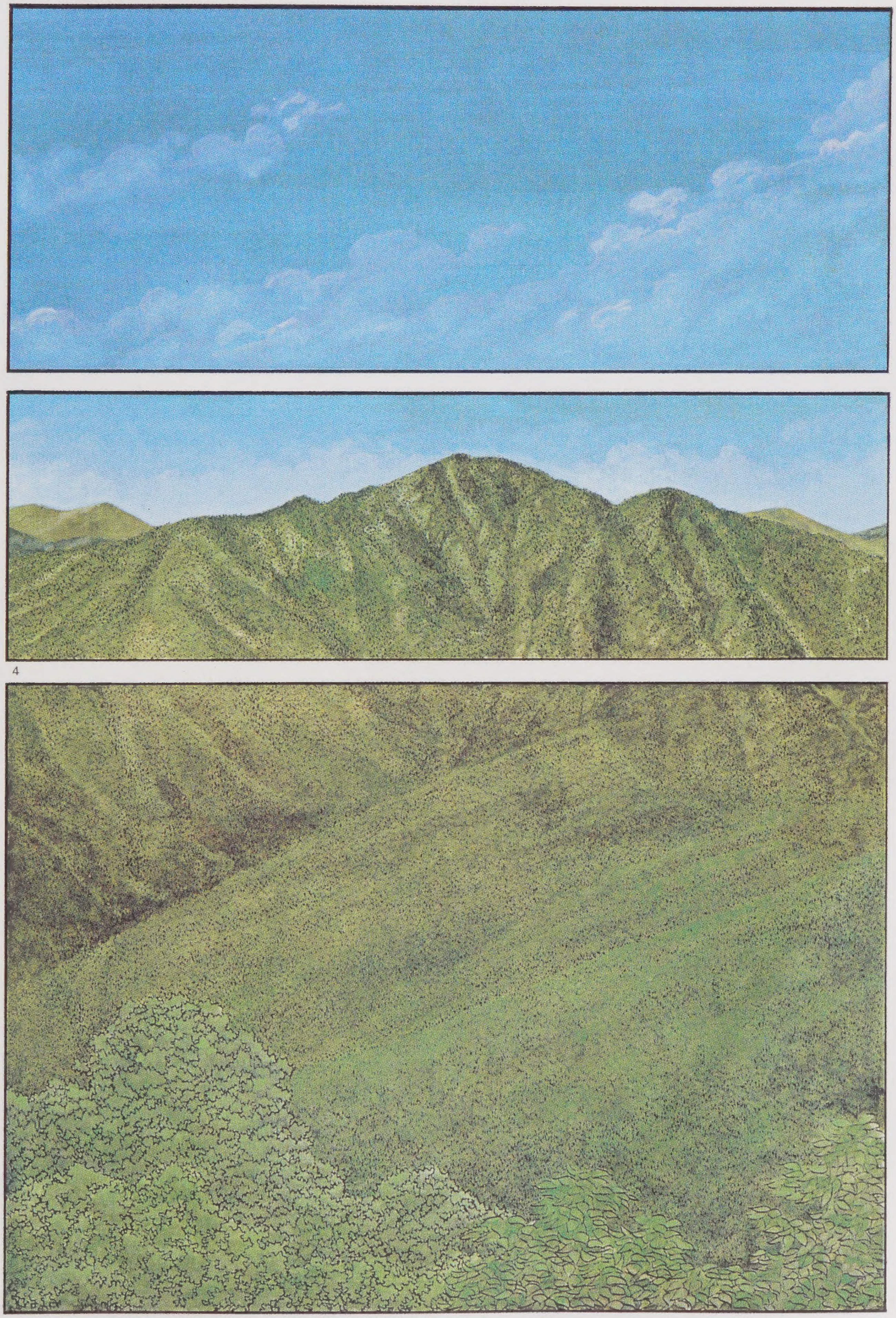
出自中原中也「春天與嬰兒」

目次

第1話◉遺言 3
第2話◉來到城市 35
第3話◉吵雜的人群之中 63
第4話◉相遇 89
第5話◉山之道 115
第6話◉看不見的影子 141

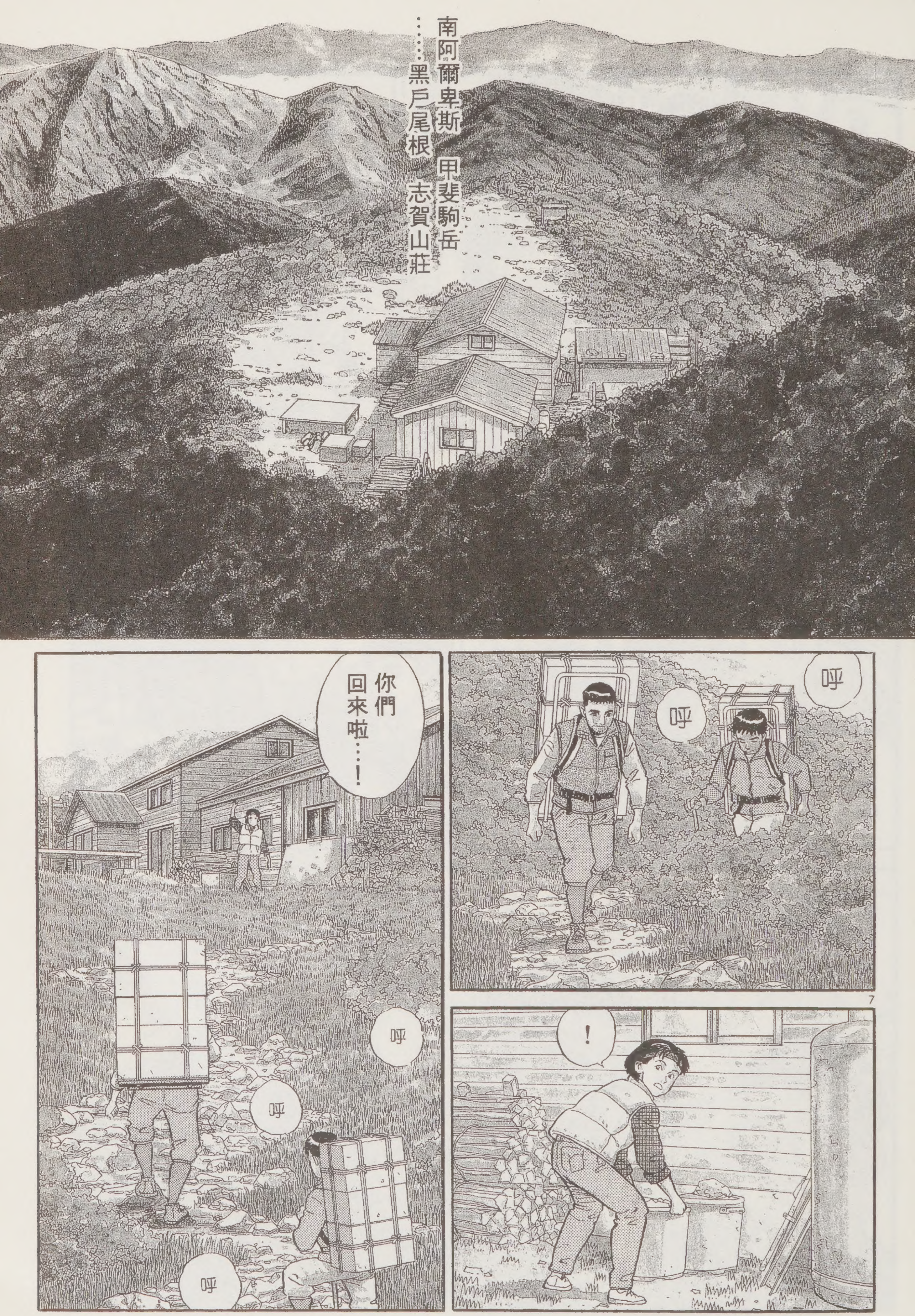
第1話◎遺言


咬牙
呼
呼
呼
呼
呼



4

■本故事純屬虛構，與事實無關。

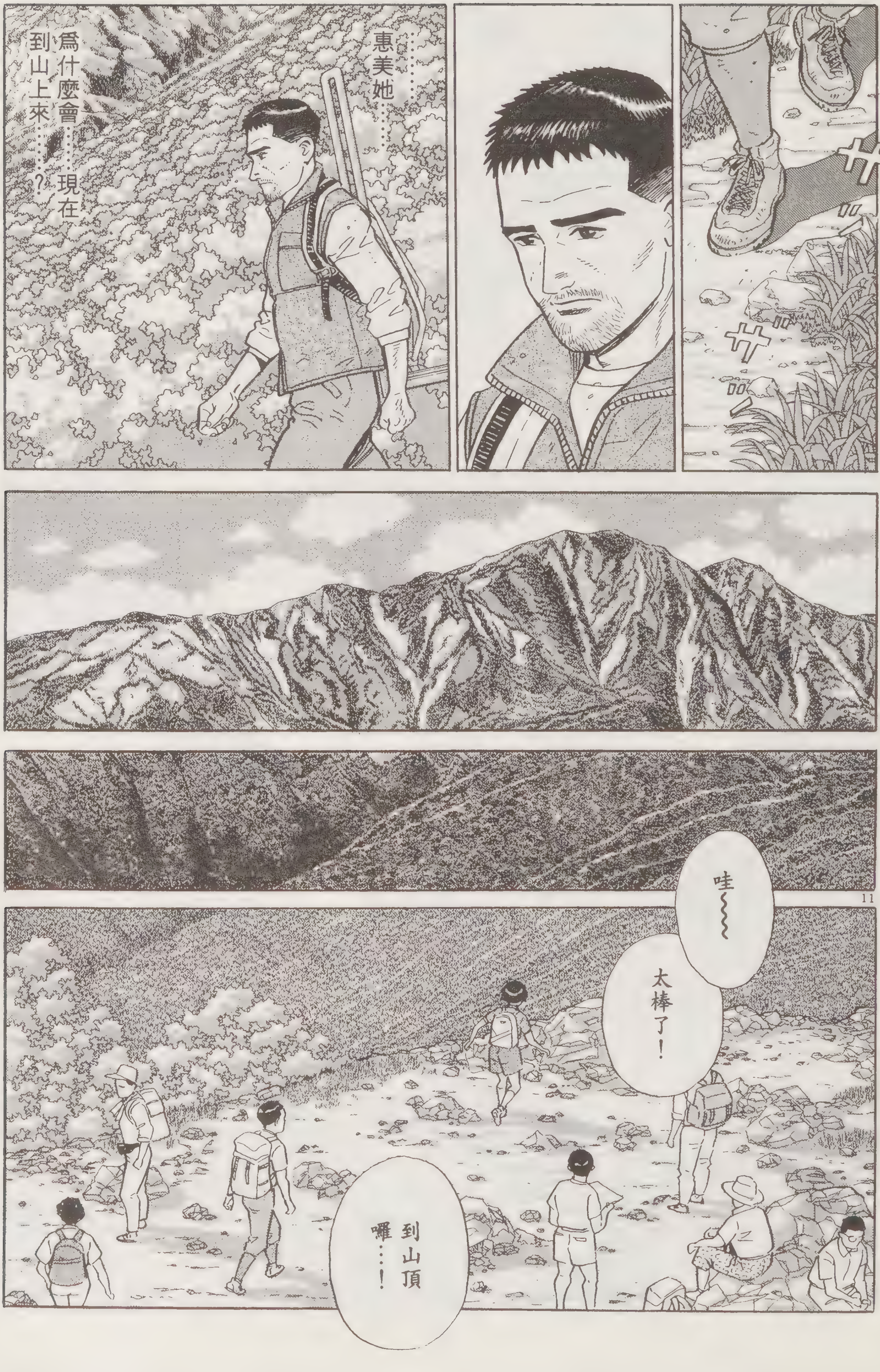

南阿爾卑斯 甲斐駒岳
……黑戸尾根 志賀山莊
你們回來啦…!
呼
呼
呼
呼
呼
!
7

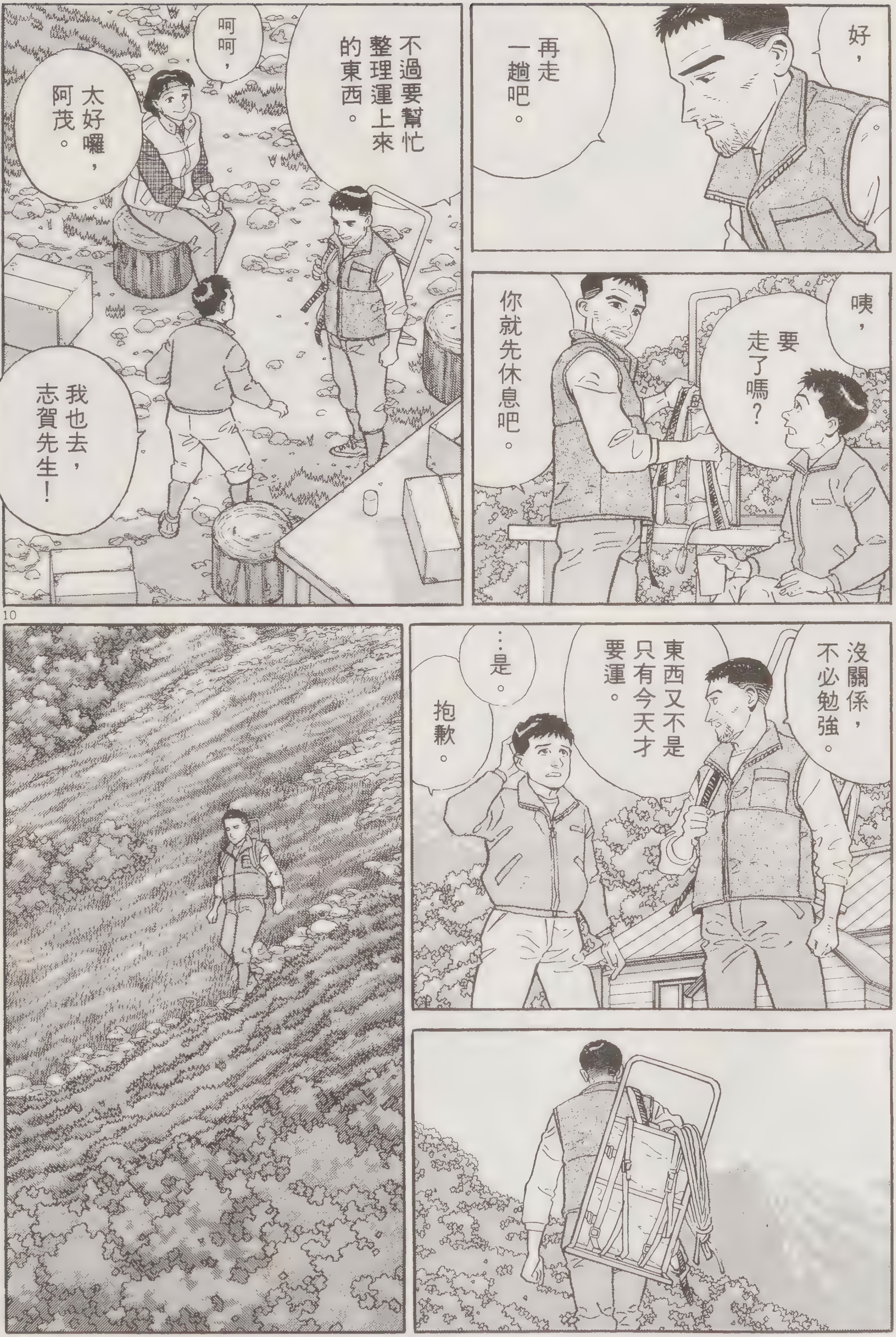
呼
呼
呼
怎麼了，阿茂？
呼
呼
呼
振作一點啊！
才揹60公斤的東西就會累，
是爬不上冬季的北岳的。
可惡！
呼
呼
喲……
再撐一下！加油！
呼
呼
呼

哈哈哈，真是令人感動啊。
好好努力啊，阿茂。
嘖，這下傷腦筋了……
啊，對了，
尾白川登山口剛剛傳來定期連絡，
說有位東京的坂本小姐打電話來……
坂本……
好像是在問她女兒有沒有到這裏來。
女兒……
是叫惠美嗎？
這……
不曉得囉。我不知道她叫什麼名字。
這樣啊……

9

啊~
沒事吧，阿茂？
看你揹得挺吃力的嘛。
不行了…
腿都癱掉了。
這是什麼話，
休息一下，還得再走一趟喔！
啊~~~
饒了我吧，志賀先生。
眞是沒用的小子。
是啊，你這樣當不了眞正的登山者喔。
嘖，什麼嘛。
你們也太嚴格了吧。
什麼啊，
是誰說過「我的夢想不是日本，是喜馬拉雅山」這種大話啊？
哦…
喂…喂，典子，
別說了啦~


ザッ
ザッ
惠美她……
爲什麼會……現在到山上來……？
哇〜〜〜
太棒了！
到山頂囉……！


好，
再走一趟吧。
不過要幫忙整理運上來的東西。
呵呵，
太好囉，阿茂。
我也去，志賀先生！
咦，
要走了嗎？
你就先休息吧。
沒關係，不必勉強。
東西又不是只有今天才要運。
…是。
抱歉。

10

要不是叔叔說情，這次大概也去不成吧。
…是嗎？
啊〰〰
不過還真是舒服。
總覺得對高山開始有點…
能夠瞭解了。
啊——
這水真好喝——…
媽媽要是會擔心，一塊來不就好了。
……
媽媽年輕的時候…跟叔叔你們一起去登山過嗎？
嗯…

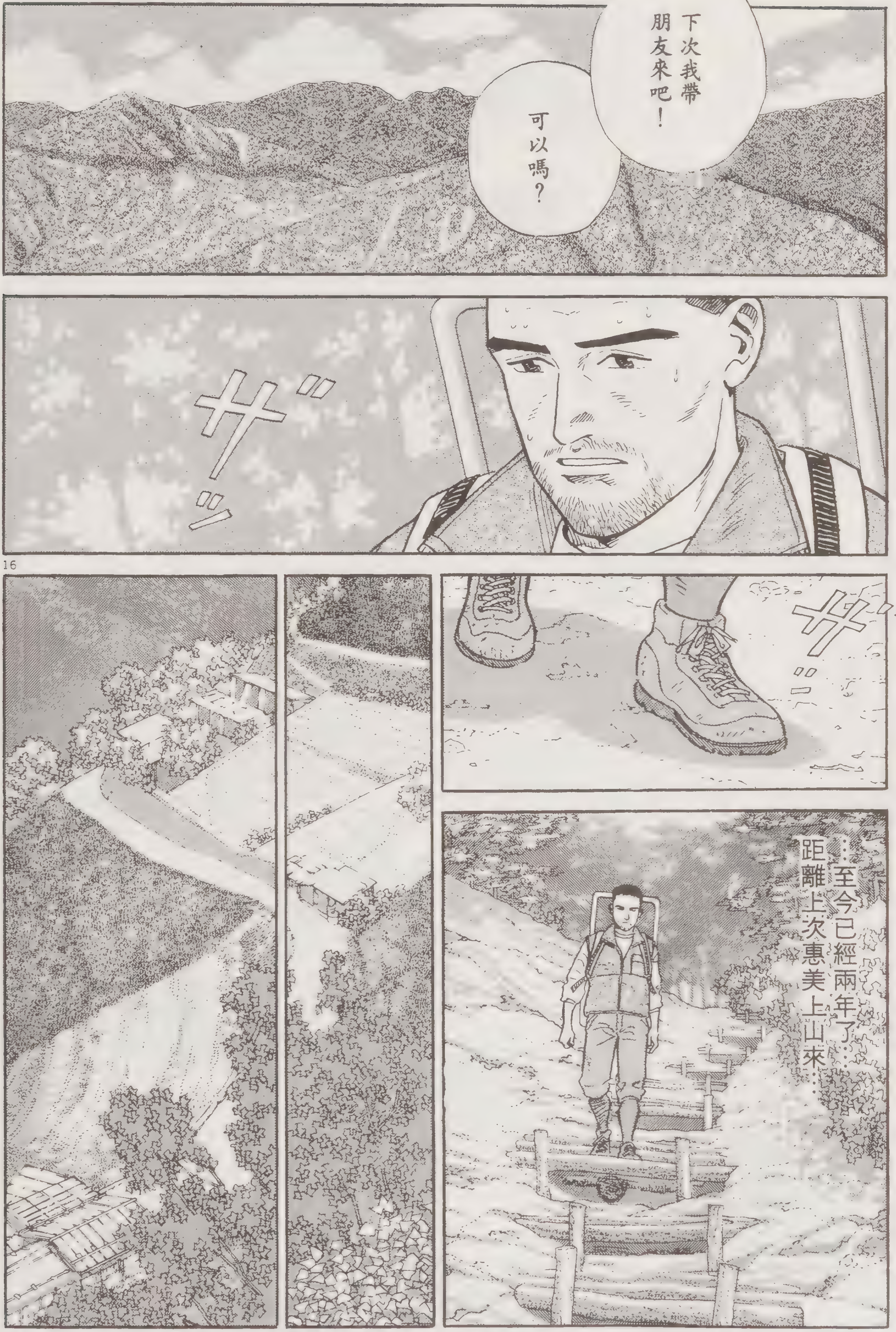
13

哇…好累。
妳很努力了。
我這輩子頭一次爬這麼高的山呢。
啊～～好舒服喔～～
幸好我來了～
是嗎？
不過，總算得到妳媽媽的同意了。
眞的很麻煩耶。
爲什麼一提到山，她就變得那麼囉嗦？
我不是小孩了啦。

妳…妳在胡說什麼啊！
……
……對不起。
可是…
有時候我會覺得…假如叔叔是我爸爸該有多好啊。
呵呵呵……
可是呢，
說不定媽媽也這麼想喔。
惠美！
有這種怪念頭的小孩，
我就再也不帶她上山了！
沒關係，我可以自己來啊！

爲什麼呢？
是因爲爸爸死在山上嗎？
……
我不明白…
我對爸爸一點印象都沒有…
是嗎…
那是惠美妳3歲的事了。
嗯…
咕嘟
咕嘟
對～，
可以問你一個怪問題嗎？
什麼事？
其實…叔叔才是我的爸爸吧？
咦？

竹宇村営尾白川荘
怎麼了？
惠美出了什麼事？
那孩子…她沒回家…
咦？
她昨天就出門了……
所以我才想到她會不會出事……
惠美有說要來這兒嗎？
沒有，她什麼都沒說…
那孩子不會悶聲不響就離開家的…
我…
一直反對她…上山來…
17



下次我帶朋友來吧！
可以嗎？
ザッ
ザッ
……至今已經兩年了……
距離上次惠美上山來……

警方呢？
有沒有請他們協尋？
還沒…
我還在猶豫…
還是儘快去辦的好。
必須考慮到她可能出事了。
她是女孩子，說不定會有什麼萬一。
嗯，是啊。
就這麼辦。
我也去問問登山口那邊的人。
總之先馬上連絡警方。
知道嗎？
嗯…
眞的很抱歉。
老是給你添麻煩…
妳在說什麼啊。

所以她會不會悄悄跑到山上…
不，
她沒來這裏。
沒有其他能想到的地方嗎？
嗯…
我想了很多，可是卻沒有頭緒。
我也沒跟那孩子爭吵…
她朋友家跟學校我都連絡過了，
當然我公公那邊也有…
可是她都沒過去。
以前從來沒發生過這種事，
我…很擔心…

她叫坂本惠美。
剛滿15歲。
如果在入山申請書看到她的名字，
可以立刻通知我嗎？
喔，
可以啊，我會注意的。
尾白川溪谷登山口……
爲了慎重起見，我一直等到末班巴士到站的時間。

21

都這種時候還客氣什麼？
只要我能幫得上忙的事都會盡力的。
謝謝你…志賀先生。
如果惠美到這裏來，我會馬上打電話給妳。
妳那邊有什麼狀況，也隨時跟我連絡。
嗯…好的。
……
卡喳
怎麼了，志賀？
這通電話講得那麼嚴肅…
我要找個中學女生，
昨天跟今天的登山者當中有沒有？
這…
沒看到喔…
現在這種季節，要是有這樣的人一看就曉得了…

20

12年前……
我從學生時代就結識的好友，也是登山搭檔坂本辰彥死了。
他在尼泊爾·喜馬拉雅山的道拉吉里峰（8167公尺）登頂。
在下山後不久由於碰到暴風雪，
和同行的大貫三郎一起紮營，
不幸在連續四天的猛烈風雪中凍死。

那孩子真的瞞著母親……
一個人跑到山上來嗎？
惠美到底發生了什麼事？
ザッ
呼
呼
呼
呼……
ザッ
突然間……
讓我想起了
「他」的死……

我深刻的感受到，仔細清點丈夫每個遺物的縫子心中的悲痛。
當時…坂本還邀過我：「這是我最後一次登山了，要不要一起去？」，我很後悔沒有答應。
……

24

那是他……在極限的嚴寒中，最後長眠前的那一刻所寫下的。
在朦朧的意識中，用盡全力所寫下的血淚字句……
志賀
縫子　惠美
就拜託你了
寫不下去了
我感覺到自己
就要死了
惠美
我好想　好想
好想見到妳
這是他所留下的最後遺言……

志賀先生……
……
緖子交給我的小記事本……
是坂本攀登道拉吉里峰的日記。
5月 15日
午後1時6分 比預定延後一個多小時，我跟大貫成功登頂道拉吉里峰了。
我們互相擁抱
做好充分的準備。我的目的是要活著回來。
緖子，謝謝妳。我真的非常感謝妳。
明天終於要登頂了。興奮得睡不著覺
早上四點鐘出發
5月 17日
天亮了，暴風雪還是沒停。因為是從西藏那邊吹過來的，是我多心嗎？
只能任憑暴風雪侵襲。
缺乏食物，體力消耗得很快，也沒有食慾。
救難隊是不是出動了？
頭上的陣陣疼痛，連日記都快要寫不下去。
想起緖子和惠美，就泛起了淚水。
原諒我，我恐怕會死在這裡了，
我好想見到妳們。

26

呼
你回來啦！
呼
好慢啊。
呼
我在登山口一直等到末班巴士來。
呼
呼
是那女孩的事？
是啊…
那她…
沒有來嗎？
我問過山上的人。
在入山申請裏也沒有發現。
她連這裏也沒來過啊…

29

28

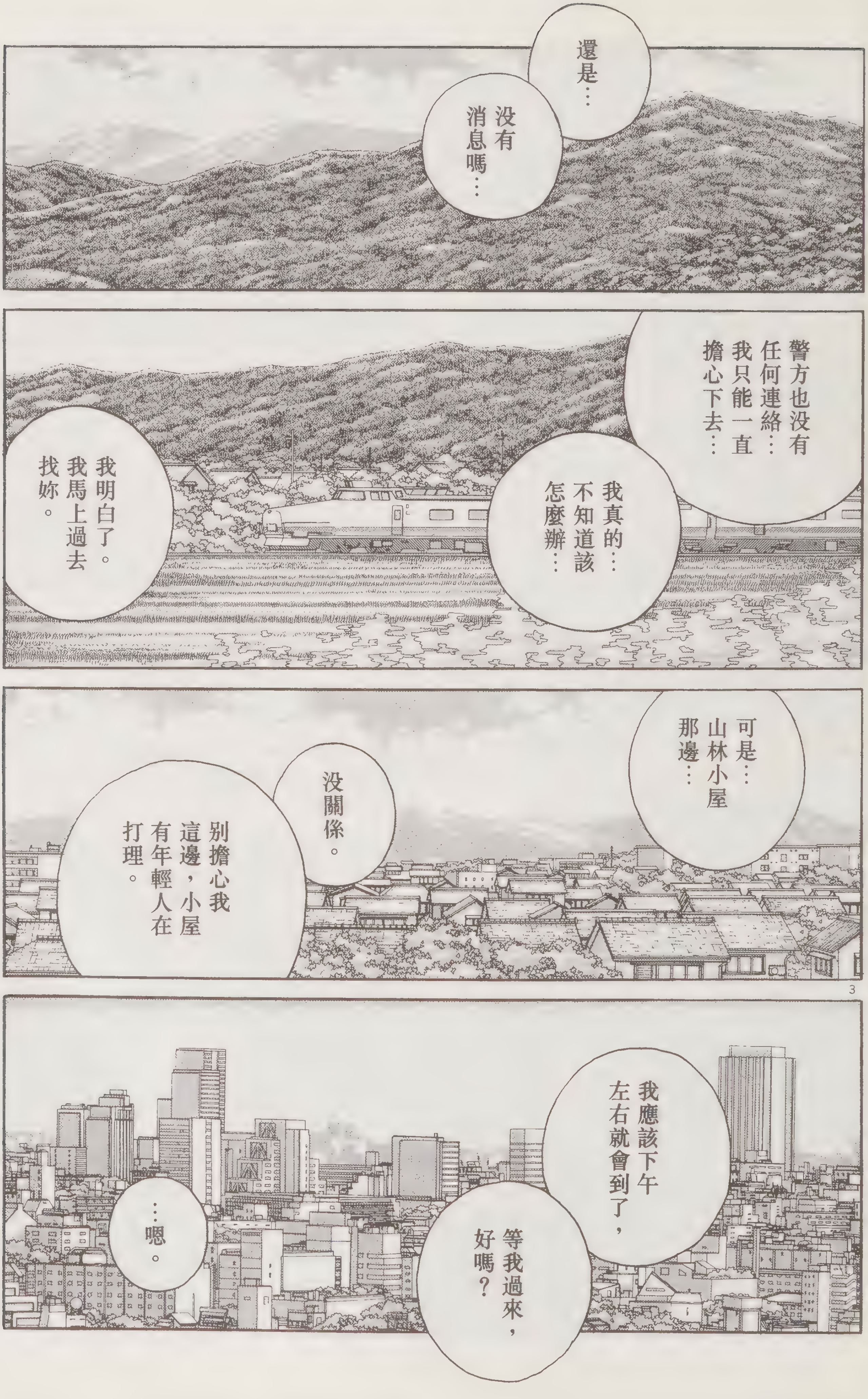
行啊…這倒沒關係…
是爲了那個叫惠美的孩子？
嗯…
她是…我好朋友的女兒。
我不能坐視不管。
她離家出走了嗎？
是啊…
我也搞不清楚發生了什麼事…
……
她好像昨天悄悄離家之後，就沒再回來了…
總之明天再沒有發現的話，我就到東京去。
好，
小屋的事就交給我們吧。
阿茂，就靠你囉！

31

我吃飽了——
啊…吃得好飽。
你眞是能吃啊。
米馬上就被吃光了。要努力的搬啊。
是，是。
我…說不定會去一趟東京。
咦？
爲什麼？
大概多則三天吧。
不好意思，小屋這邊能不能麻煩你們？

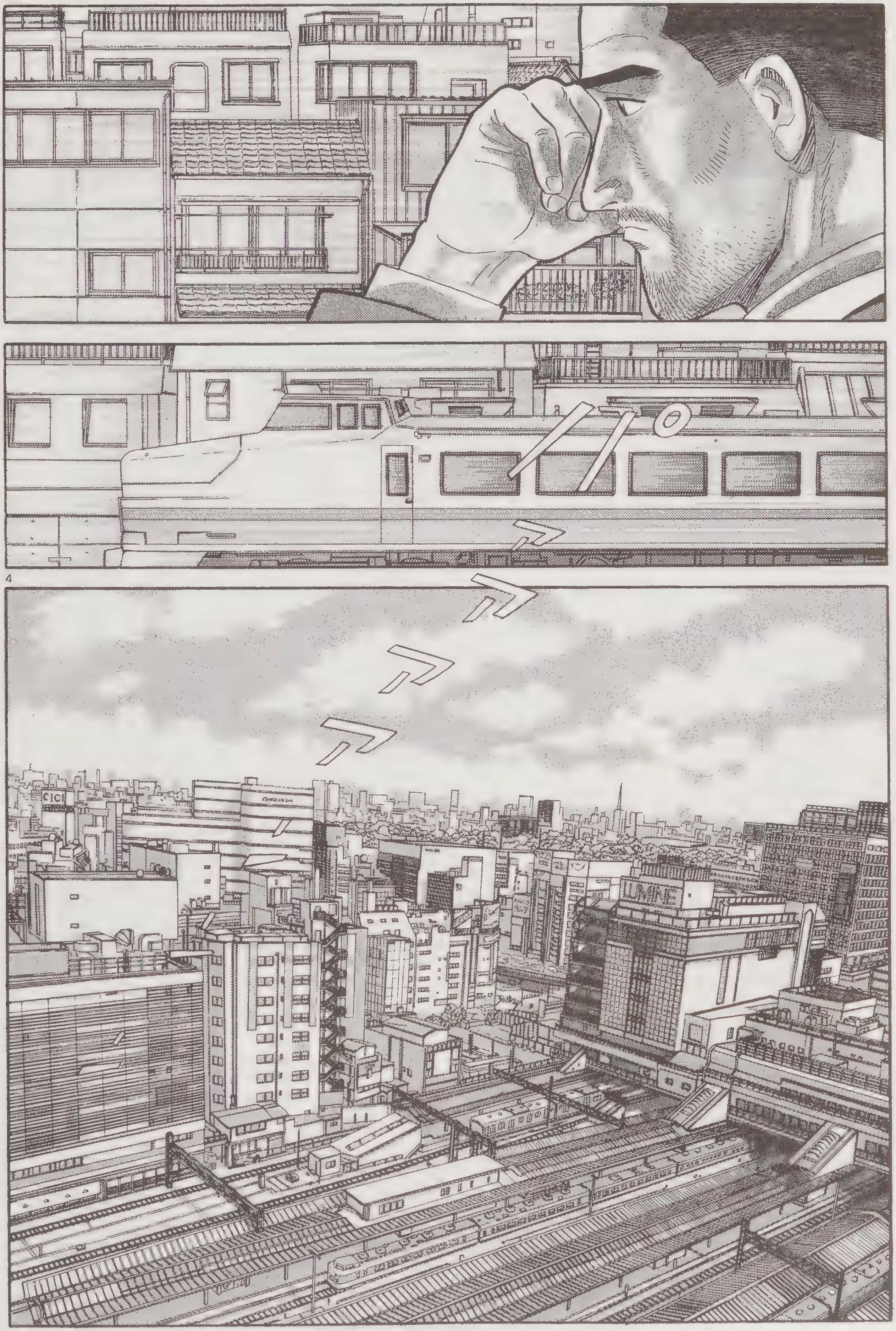
第2話◎來到城市

32


還是…
没有消息嗎…
警方也没有任何連絡…我只能一直擔心下去…
我真的…不知道該怎麼辦…
我明白了。我馬上過去找妳。
可是…山林小屋那邊…
没關係。
別擔心我這邊，小屋有年輕人在打理。
我應該下午左右就會到了，
等我過來，好嗎？
…嗯。

パァァァァ
我搭乘中央本線，
從甲府前往新宿。
…第二天早晨，
惠美還是沒有
回來…

ピーンポーン
嗨。
ガチャッ

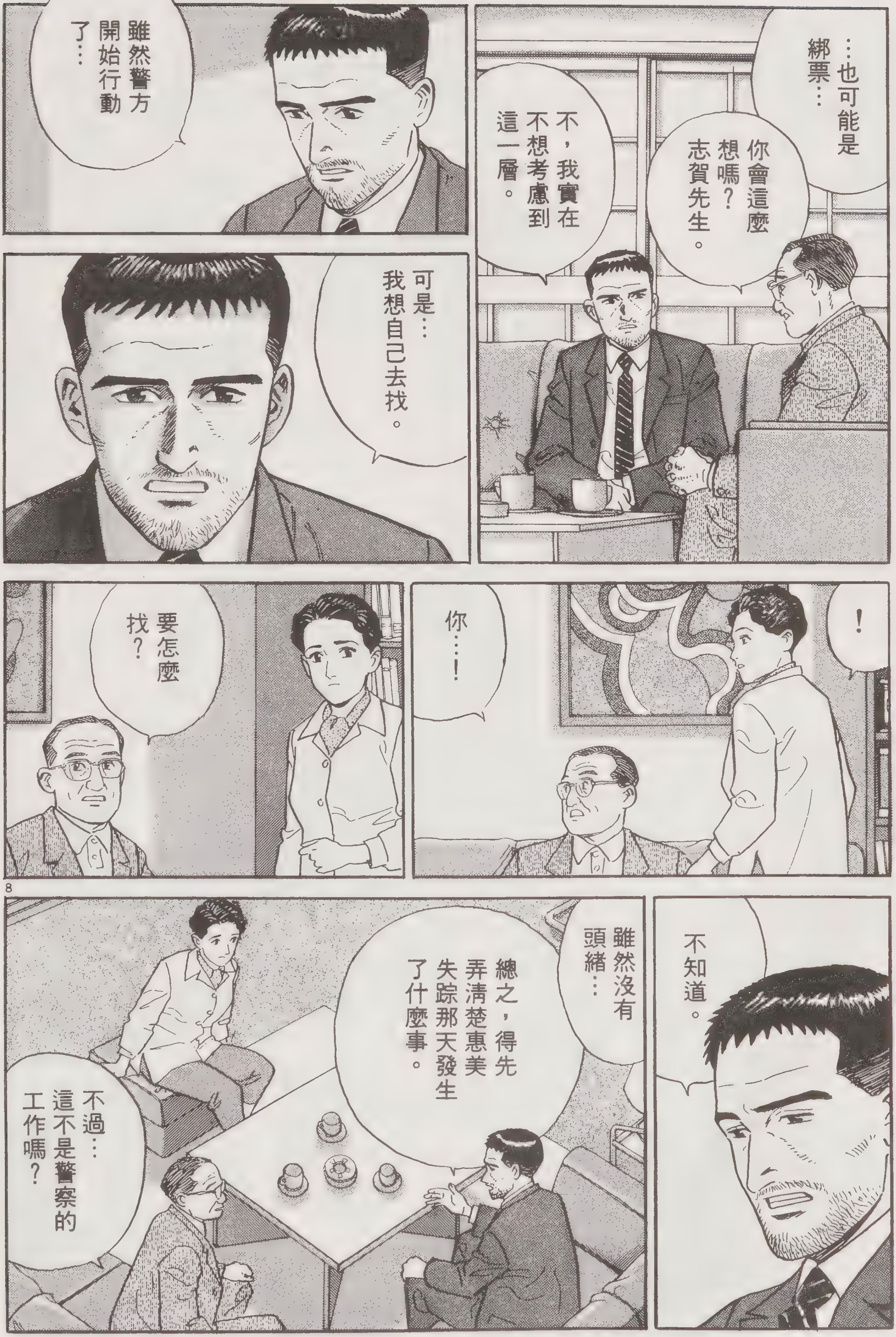


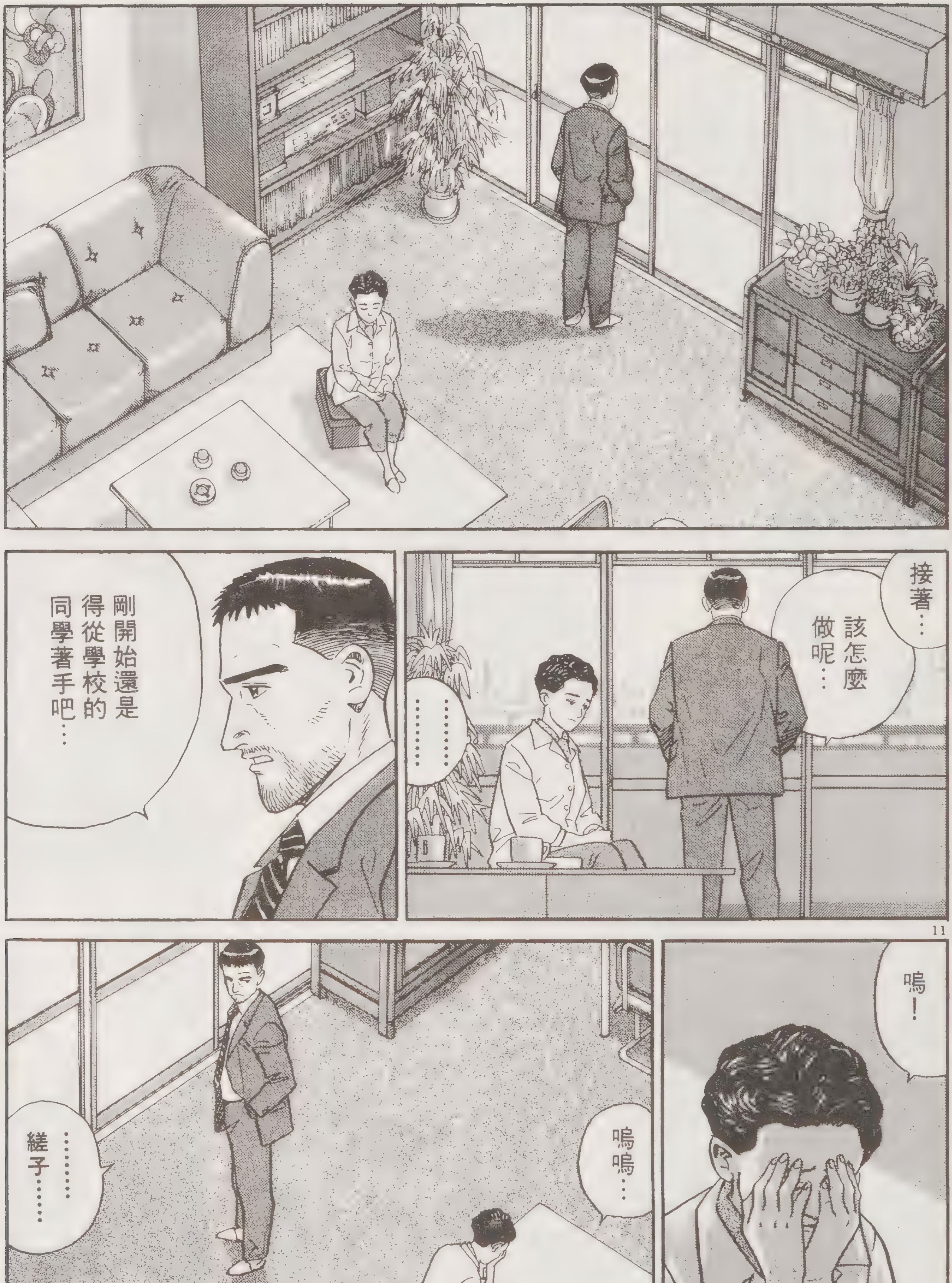
4

眞是一直都在麻煩你…
我實在很抱歉。
沒什麼…
連我…也束手無策了…
都已經過了兩天，我實在很擔心…
嗯，我明白。
縫子也沒有任何線索…
昨天…
警方的人來過…
他們問了很多事情，
可是不知該從何說起…
警方說每年請求協尋的案例，就有七萬件以上了。
…………
她還只是個孩子…
再這樣下去，只能往最壞的方向打算。

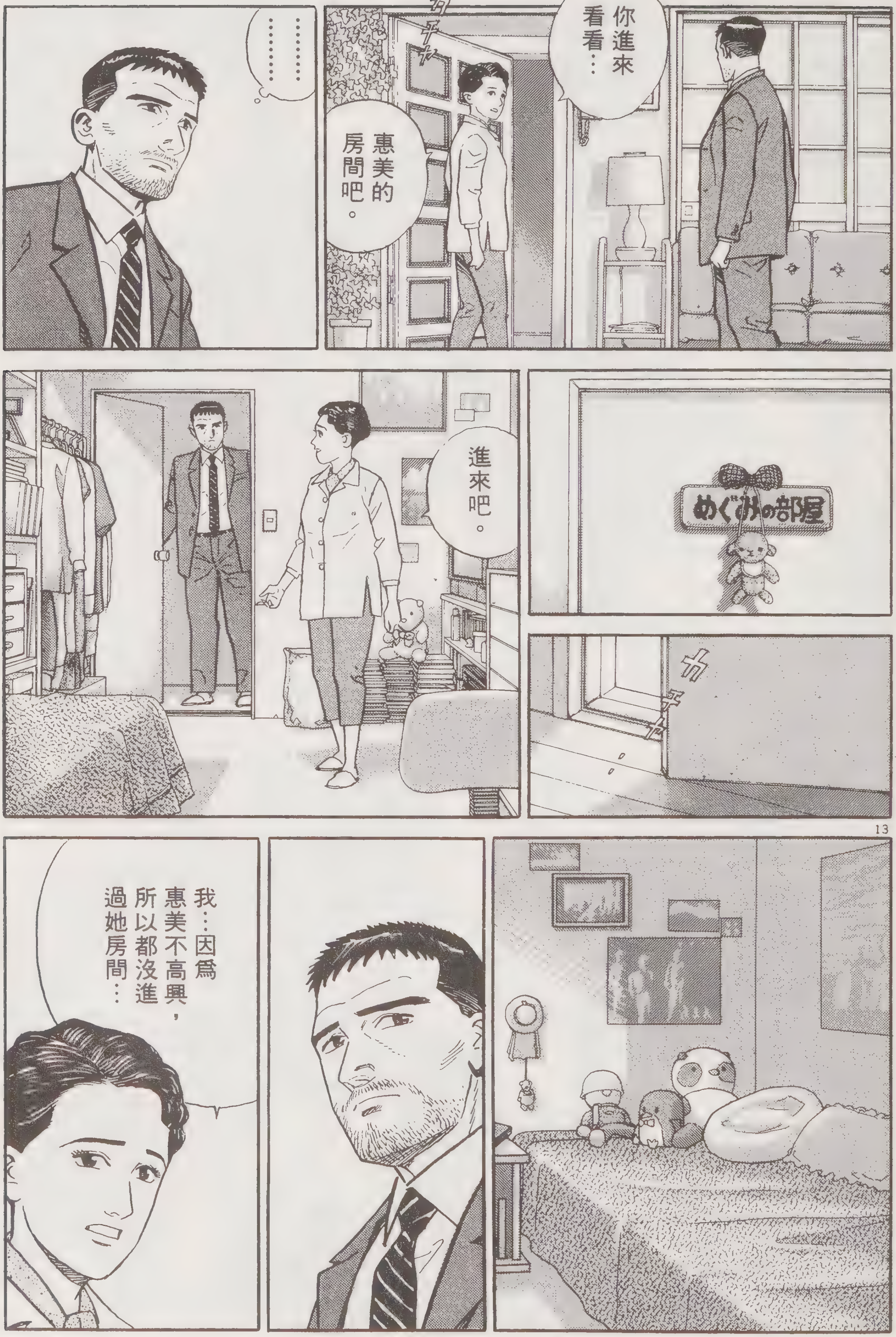
志賀先生……
惠美呢？
嗯，
還沒消息…
我公公來了。
是嗎…
可以上來嗎？
啊，抱歉。
請進。
爸，
志賀先生來了。
您好……
初次見面。
啊…
眞抱歉，還勞駕你跑這麼一趟。

是啊。
可是我認爲警方在惠美出事之後，才會開始認真搜尋。
到那時候就太遲了…
我要是再年輕個五歲，
就跟你一起去找惠美了…
爸…
這…
您就別太在意了。
辰彥他對我而言，如今仍然意義非凡。
……
抱歉。
您還是休息一下吧。
是啊，去休息吧。
嗯，其實我昨天開始就沒睡了…


…也可能是綁票…
你會這麼想嗎？志賀先生。
不，我實在不想考慮到這一層。
雖然警方開始行動了…
可是…我想自己去找。
！
你…！
要怎麼找？
不知道。
雖然沒有頭緒…
總之，得先弄清楚惠美失蹤那天發生了什麼事。
不過…這不是警察的工作嗎？


接著……
該怎麼做呢……
……
剛開始還是得從學校的同學著手吧……
11
嗚！
嗚嗚……
……縒子……

眞是謝謝你。
多虧你來了，讓我心情比較能舒緩一些。
不好意思，我就先回去了。
老婆大概也很擔心吧。
讓你們這麼煩惱眞是抱歉。
10
志賀⋯
是。
惠美就拜託你了！



13

我…眞是個失職的母親…
對自己的女兒…
一點都不瞭解…
爲什麼？她是個好孩子啊。
我因爲工作的關係沒能照顧到她，
…最近工作忙了起來，根本沒跟惠美說過話。
………
都沒能撥出時間…好好聽聽她的想法啊。
一定是…
因爲這樣…
志賀先生，
跟我來。
………

那孩子曾經從學校回來過一趟。
換過便服之後出門，
就沒再回來了。
後來…我找遍了這房間每個角落，
當時眞的是拼命的找…
……
然後…
你看，這是在床下找到的。
這是名牌的手提包。
要花十萬塊以上啊。
她有這種東西我都不曉得。
連高價的化粧品都有。
她…哪來的錢買這些…
……

15

那裏，是一個讓我無法踏入不可思議的空間……
完全沒有大人的氣氛，漂蕩著未成年的少女氣息……就像是個我從沒接觸過的奇異世界。
……那天，
補習班通知我惠美沒來上課，
所以我覺得她房裏會不會有什麼線索才進來的。

手提包跟化粧品的事，等惠美回來再問也不遲。
如果她做錯事了，
到時候再責備惠美吧。
志賀先生……
……
妳累了。
妳一直都沒睡吧？
…對不起。
妳也去休息一下吧。
接下來的事就交給我。
…別太自責。

妳跟警方…
提過嗎？
沒有，
這種事我說不出口…
……
嗚嗚…
…我是不是做錯了？
要一個人把孩子帶大…
是不是太勉強了？
不，
我不這麼認為。
我該怎麼辦？
現在只能相信惠美了。
那孩子變了…
我卻一點都沒有查覺到……
連做母親的都不相信孩子，那該怎麼辦？

16

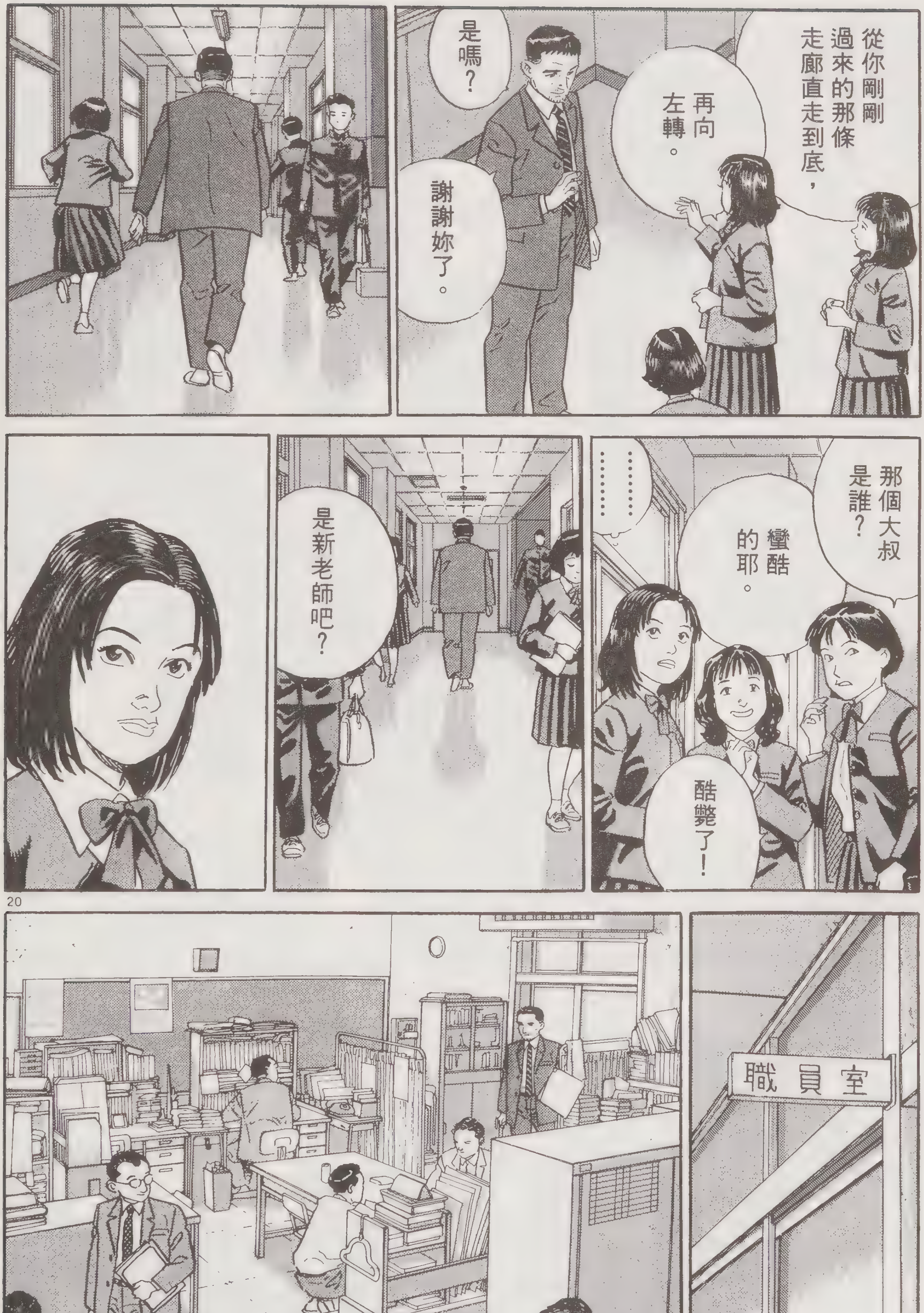
住在附近的好朋友…
初二時期的同學…
社團的同學…
說不定可以從她們那裏，得到關於惠美的消息。
什麼…
眞的嗎？
小玲，妳有手機嗎？
我想請問一下…
辦公室…
在哪邊？
辦公室？
不是在這邊喔。

19

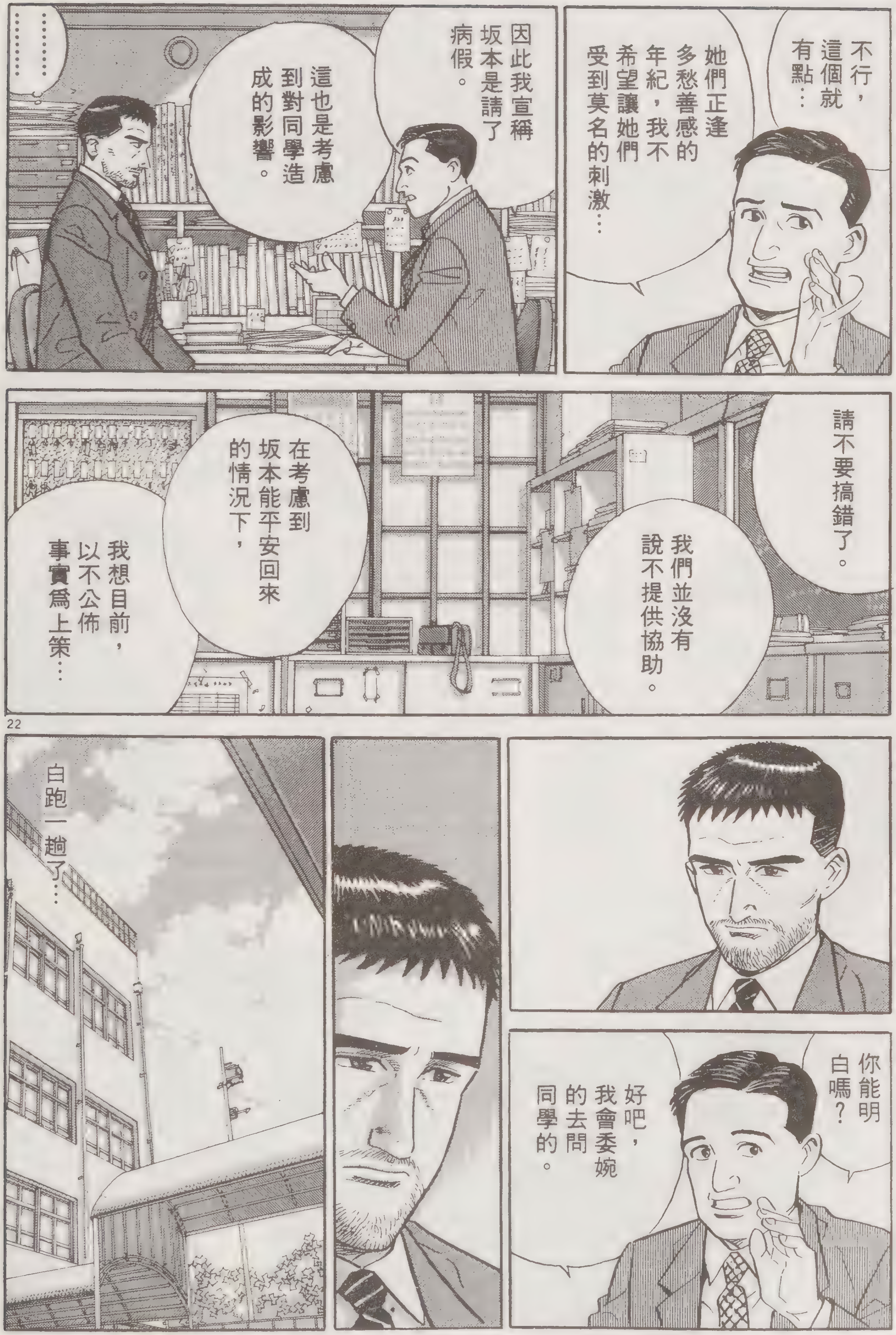
區立紅葉丘南中學——
キーンコーンカーンコーン
我先去惠美所就讀的中學開始查起。
從緖子那邊問到了跟惠美比較要好的同學姓名。

18

呀，
你好，我是她的導師山崎。
打擾你了。
還有，
不曉得老師有沒有關於惠美的線索…
完全沒消息…
我也不是很清楚。
警察昨天也來問過…
據我所知，
坂本是個成績優秀，品行方面也沒什麼問題的學生。
比方說…被欺負…
有沒有這種情況？
21
不可能！
關於欺凌事件，本校會跟學生一起認眞面對的。
因此，
這次的事件可能是有什麼原因…
是嗎…
方便的話，是不是能讓我和跟惠美比較親近的同學談談…


從你剛剛過來的那條走廊直走到底，
再向左轉。
是嗎？
謝謝妳了。
那個大叔是誰？
蠻酷的耶。
酷斃了！
……
是新老師吧？
20
職員室

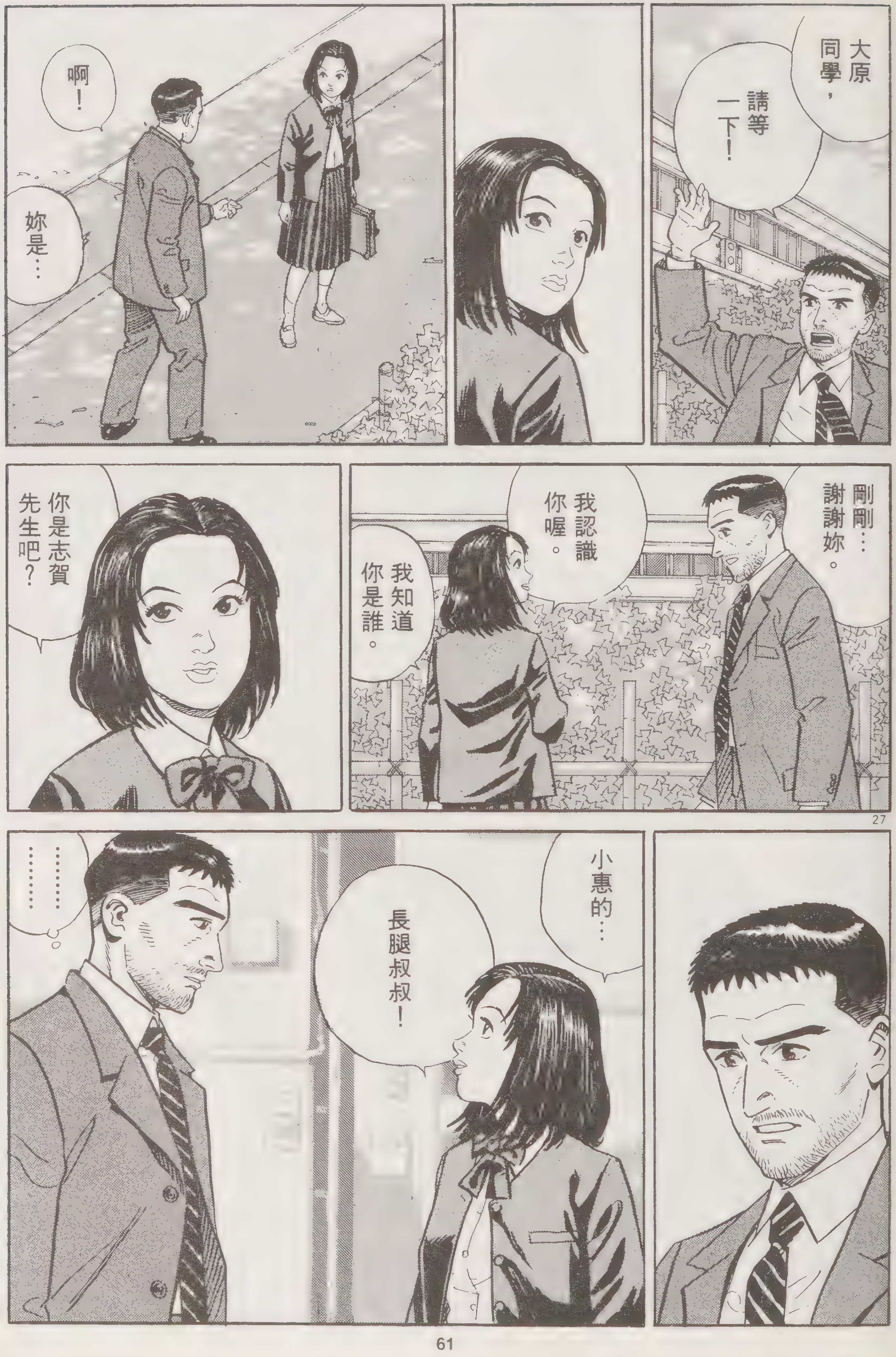
パコーン
パコーン
パコーン
…田村美加，跟惠美一起在網球社的同學！
23


不行，這個就有點…
她們正逢多愁善感的年紀，我不希望讓她們受到莫名的刺激…
因此我宣稱坂本是請了病假。
這也是考慮到對同學造成的影響。
……
請不要搞錯了。
我們並沒有說不提供協助。
在考慮到坂本能平安回來的情況下，
我想目前，以不公佈事實爲上策…
22
你能明白嗎？
好吧，我會委婉的去問同學的。
白跑一趟了…

從唸完初二之後…
一直沒來。
……
我雖然一直找她去練球…
她是不是退社了？
沒有，
小惠雖然沒說過，不過網球社已經當她是退社了。
爲什麼？
發生什麼事了嗎？
……
……眞紀……
眞紀？
大原眞紀…她的同班同學。
自從她跟眞紀走得很近之後，就沒再來網球社了。

25

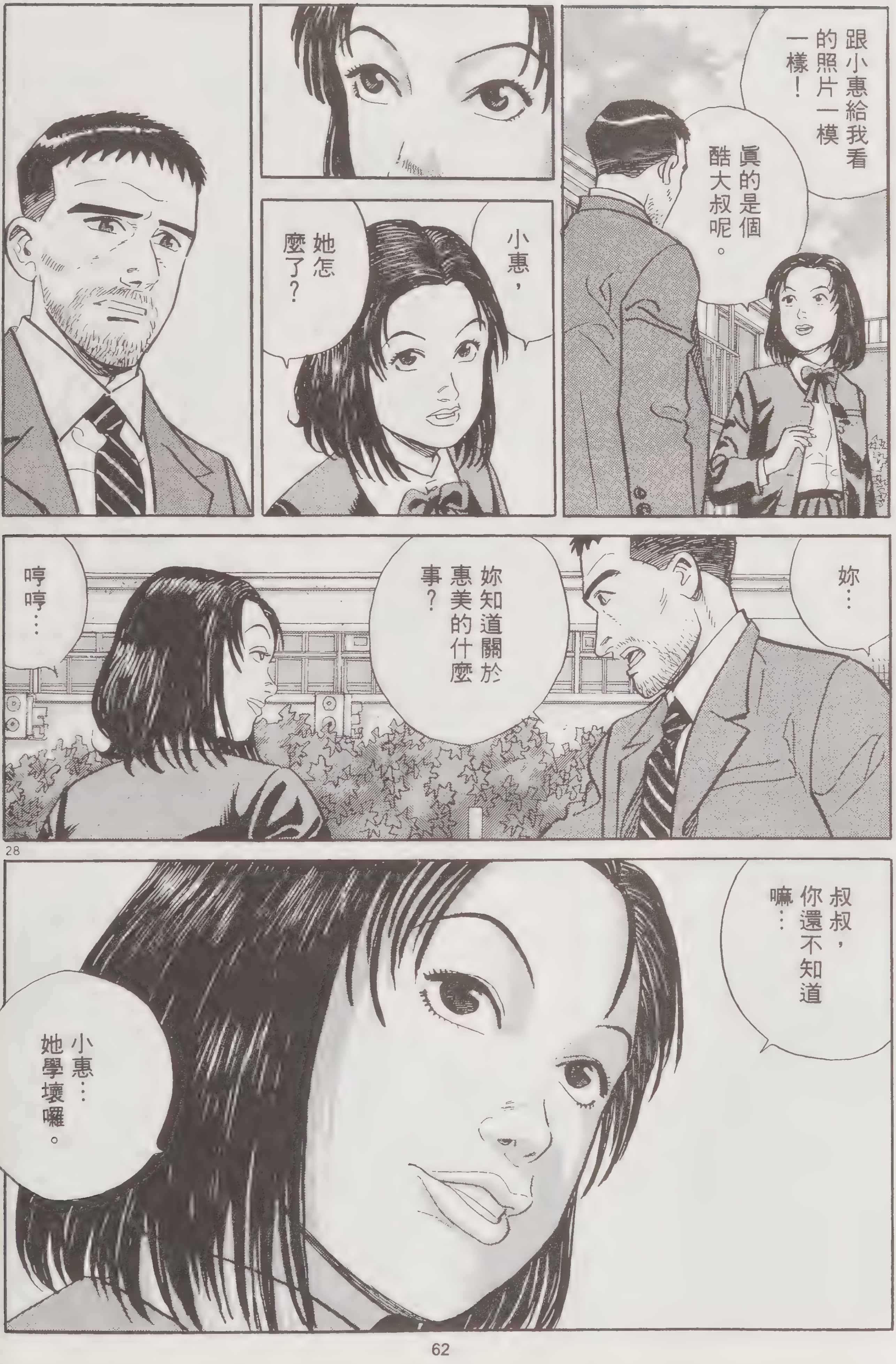
パコー
謝謝你。
妳是田村美加吧？
…………
抱歉打擾妳練球了。
我是坂本惠美的「叔叔」。
24
關於惠美的事，
我想請問妳一下…
啊…？
最近…惠美有沒有什麼值得注意的地方？
比方舉動很奇怪…
小惠…她沒來社團了。

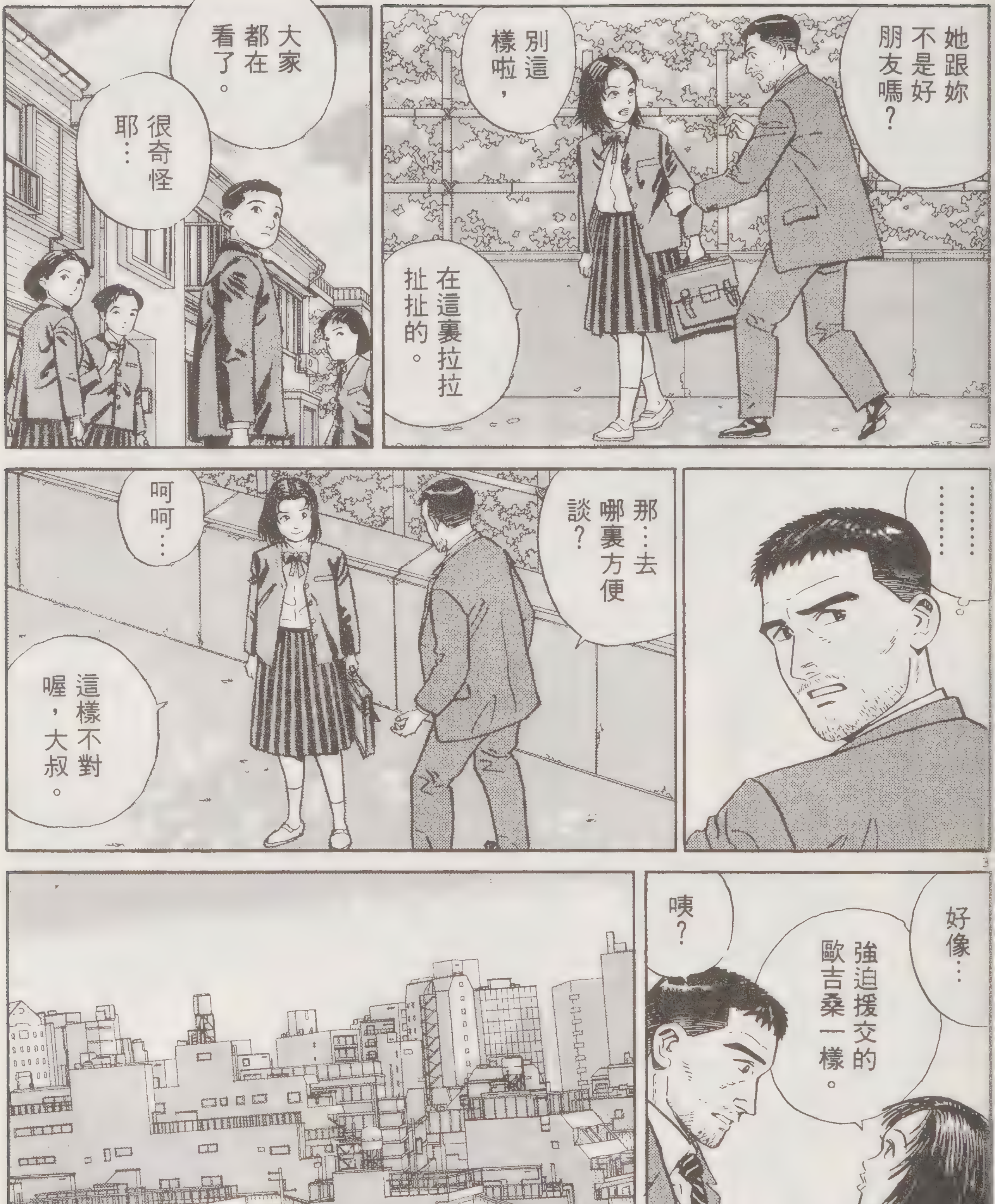


27

26

第3話◎吵雜的人群之中
WACAN-UT
ステーキ 6F
U-21
渋谷センター街
センター
4.5.6F

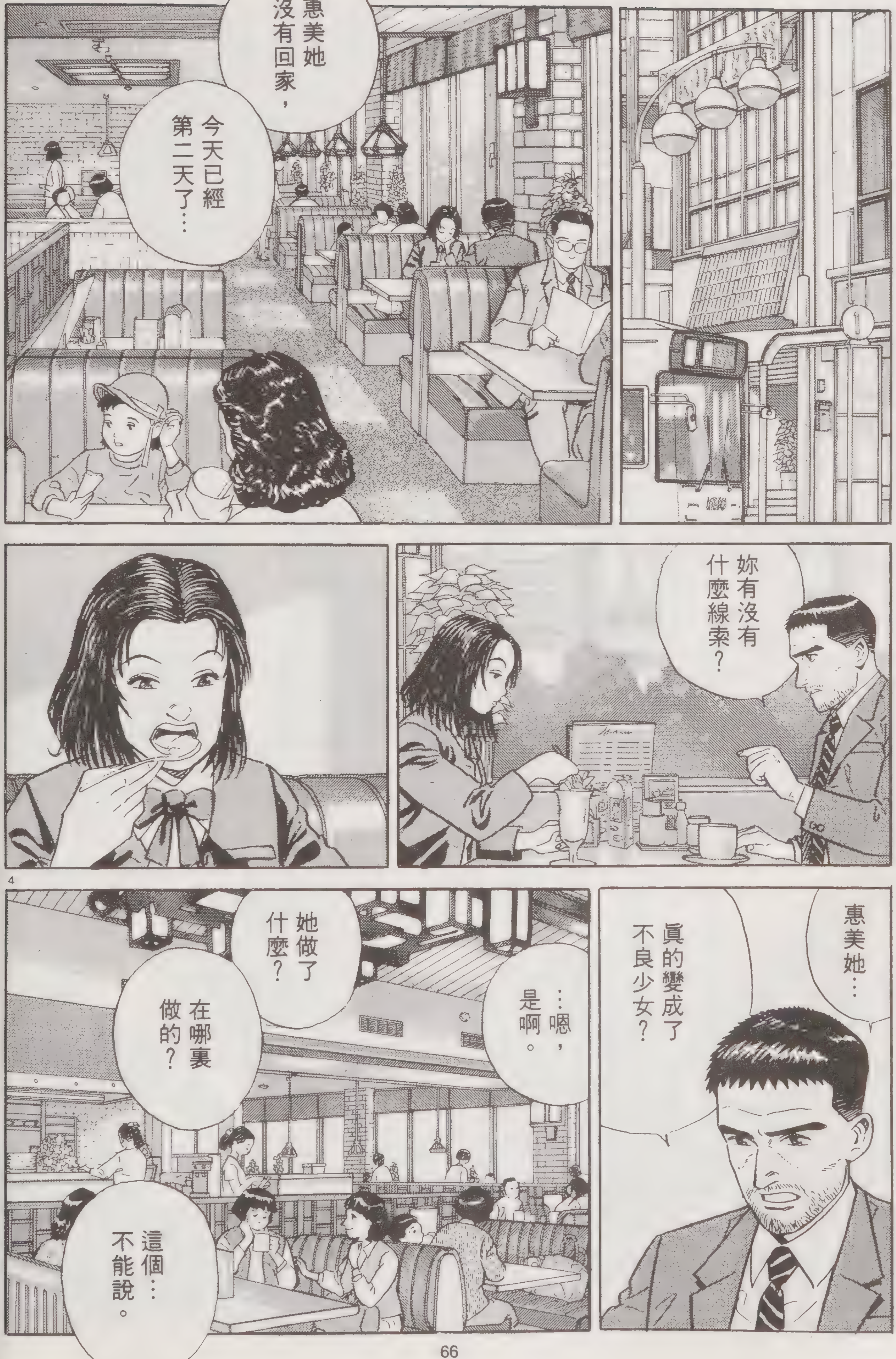

跟小惠給我看的照片一模一樣！
眞的是個酷大叔呢。
小惠，
她怎麼了？
妳…
妳知道關於惠美的什麼事？
哼哼…
叔叔，你還不知道嘛…
小惠…她學壞囉。



她跟妳不是好朋友嗎？
別這樣啦，
在這裏拉拉扯扯的。
大家都在看了。
很奇怪耶…
……
那…去哪裏方便談？
呵呵…
這樣不對喔，大叔。
好像…
強迫援交的歐吉桑一樣。
咦？

惠美…
學壞了?
這…
這是什麼意思?
不知道……!
啊…
妳…
等等!
幹什麼啦!

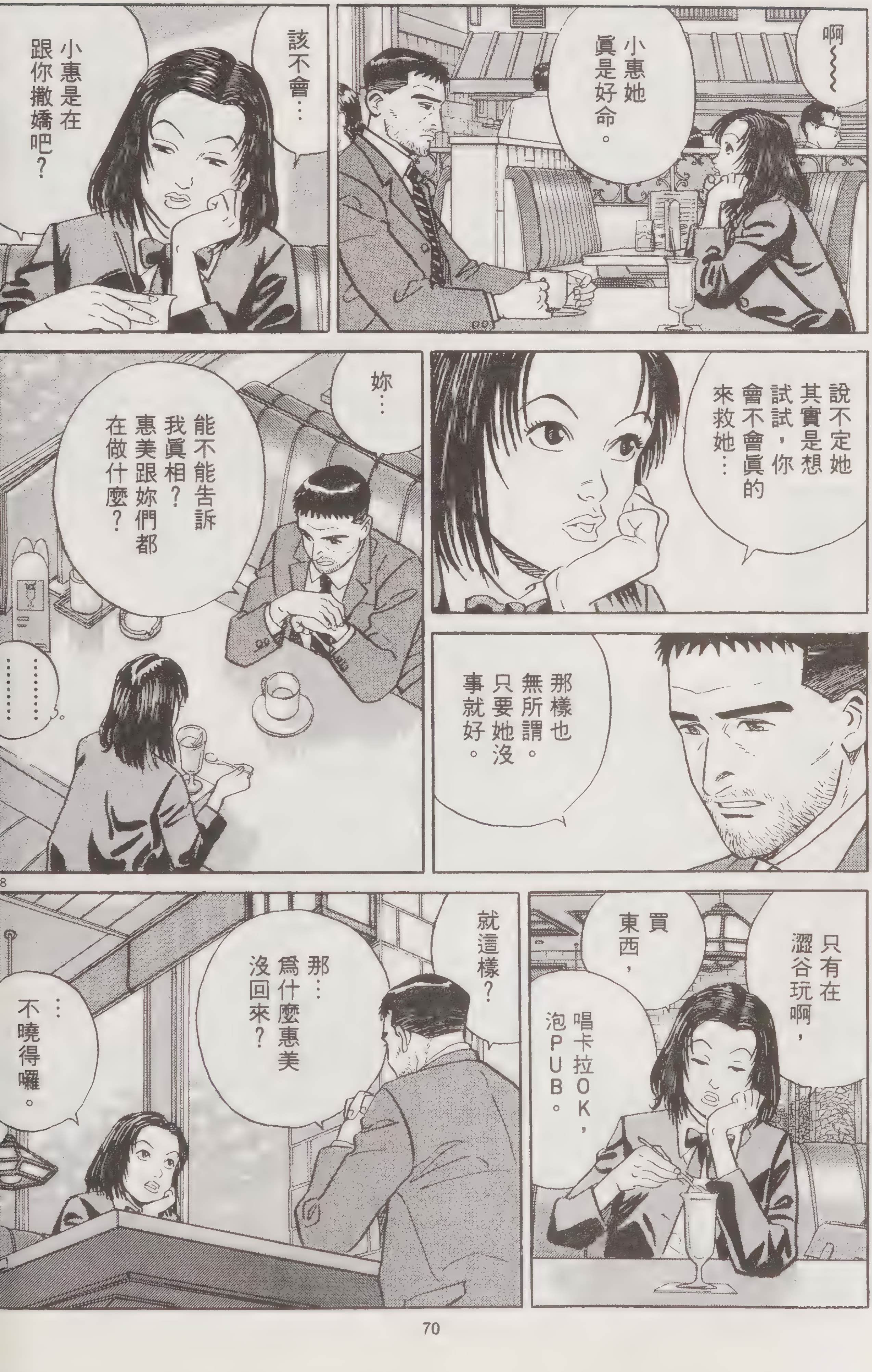
爲什麼？
因爲妳們是朋友嗎？
叔叔，你眞的搞不清楚耶。
就因爲是朋友，所以我不能出賣她。
沒關係，妳告訴我的事我不會張揚出去，我保證。
不知道惠美她做了什麼……
說不定會被捲進意外事故當中。
……
妳不這麼認爲嗎？
咕嘟
叔叔……
你幹嘛要爲小惠這麼拚命？
咦？


惠美她沒有回家，
今天已經第二天了…
妳有沒有什麼線索？
惠美她…
眞的變成了不良少女？
…嗯，是啊。
她做了什麼？
在哪裏做的？
這個…不能說。

哎……
她果然沒騙人。
小惠她常這麼說…
……
「會保護我的人，就住在南阿爾卑斯的山裏」。
……
還說「只要一有什麼事，他會隨時下山來幫我」。
我根本不相信這種童話。
我以爲現在根本就沒這種人了。
卡！
可是，眞的存在啊。
眞的…

因爲，
叔叔既不是小惠的爸爸，也不是警察。
……
她只是別人的小孩，
就別管她了。
這是我的承諾。
惠美有困難的時候，我隨時都會伸出援手。
這是我對…
那孩子死去父親的承諾。
……
一想起她可能在哪邊受苦，
我只想早點把她找出來。

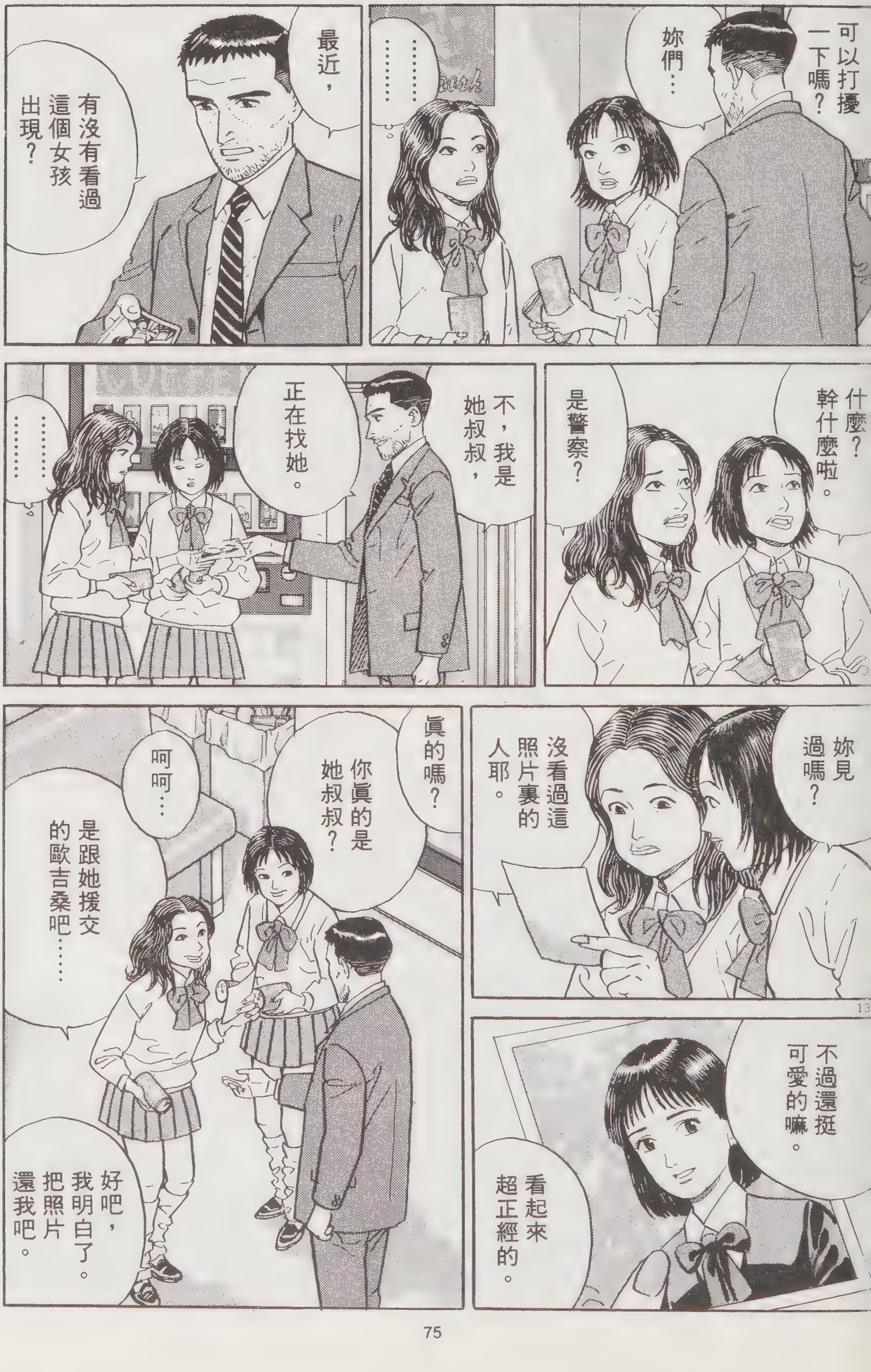
那麼……
能不能告訴我，是澀谷的哪些店？
嗯，
可以啊。
我畫地圖給你。
麻煩妳了。
呃……
卡拉OK是……
這裏，
跟這家……


啊〜〜〜
小惠她
眞是好命。
該不會…
小惠是在
跟你撒嬌吧？
說不定她
其實是想
試試，你
會不會眞的
來救她…
妳…
能不能告訴
我眞相？
惠美跟妳們都
在做什麼？
……
那樣也
無所謂。
只要她沒
事就好。
只有在
澀谷玩啊，
買
東西，
唱卡拉OK，
泡PUB。
就這樣？
那…
爲什麼惠美
沒回來？
…
不曉得囉。

DAM
這…
我不是很清楚啊…
有很多這樣的女孩來過吧。
先生…你是？
警察？
不，
是這孩子的親戚。
我正在找她。
聽說她常來這間店…
歡迎光臨。
有空著的嗎？
今天是三位。

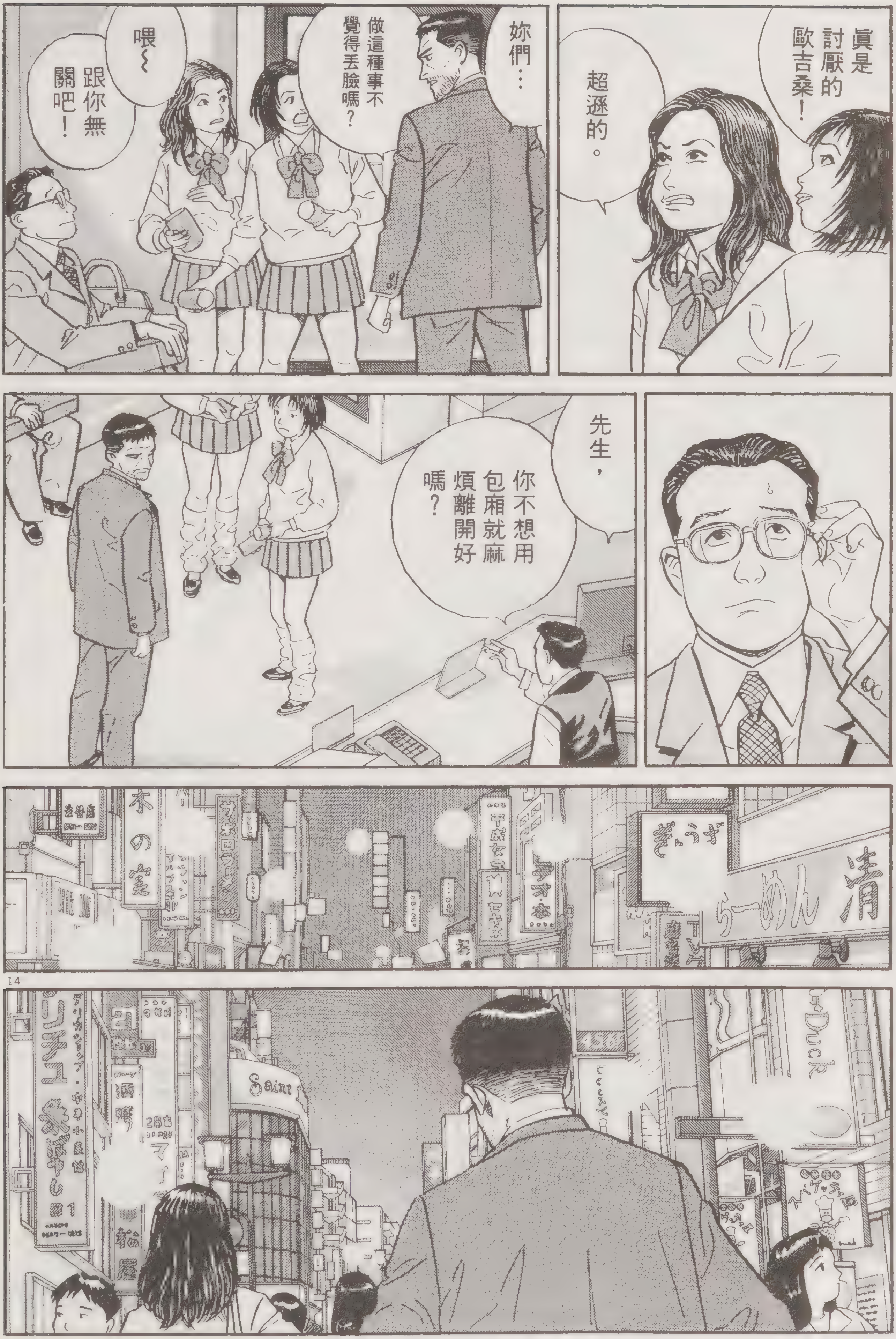
靠著大原眞紀畫的地圖，我走在澀谷的人群中。
カラオケ
トーザ
カラオケ
十多年沒來的澀谷……
我記憶中所知的街頭模樣已經淡去。
眼前所見的，我想是歲月飛逝的痕跡。

10


可以打擾一下嗎？
妳們……
………
最近，
有沒有看過這個女孩出現？
什麼？幹什麼啦。
是警察？
不，我是她叔叔，
正在找她。
………
妳見過嗎？
沒看過這照片裏的人耶。
不過還挺可愛的嘛。
看起來超正經的。
眞的嗎？
你眞的是她叔叔？
呵呵……
是跟她援交的歐吉桑吧……
好吧，我明白了。把照片還我吧。

現在客滿了。
要是延長的話，得再等30分鐘。
咦……
30分鐘……
怎麼辦，叔叔？
我看其他地方也客滿吧。要在這兒等嗎？
啊，
嗯…可以啊。
喂，
喂，叔叔，我要喝可樂。
我也要…
嗯…好啊。
叔叔，要喝什麼？
咦…我？
老樣子就行。
小優也要喝可樂嗎？
嗯。

我開始迷惑了。
眼前是超乎意料的現實，心情開始漸漸刺痛。
這是名牌手提包啊。
要花10萬塊以上的。
她…哪來的錢買這些…
15
眞是難以置信。
惠美爲什麼…


眞是討厭的歐吉桑！
超遜的。
妳們…
做這種事不覺得丟臉嗎？
喂～跟你無關吧！
先生，
你不想用包廂就麻煩離開好嗎？
ぎょうざ
らーめん 清
Saint

怎麼說呢…
好像見過…卻又不是很肯定…
站晚班的人就快來了，
去問問他吧？
不過還是別太期待的好…
GAME LUCKY LAND
這個嘛…
又不是自己中意的那一型，
哪會記得這麼清楚？
17
呼…
地圖上寫著的十幾家店都跑遍了，還是沒有結果。

16

19
喂，你們…
最近有沒有看過這女孩？
啊？

我該不會……
被眞紀給耍了吧?
GAME
ギュ
ズズズ

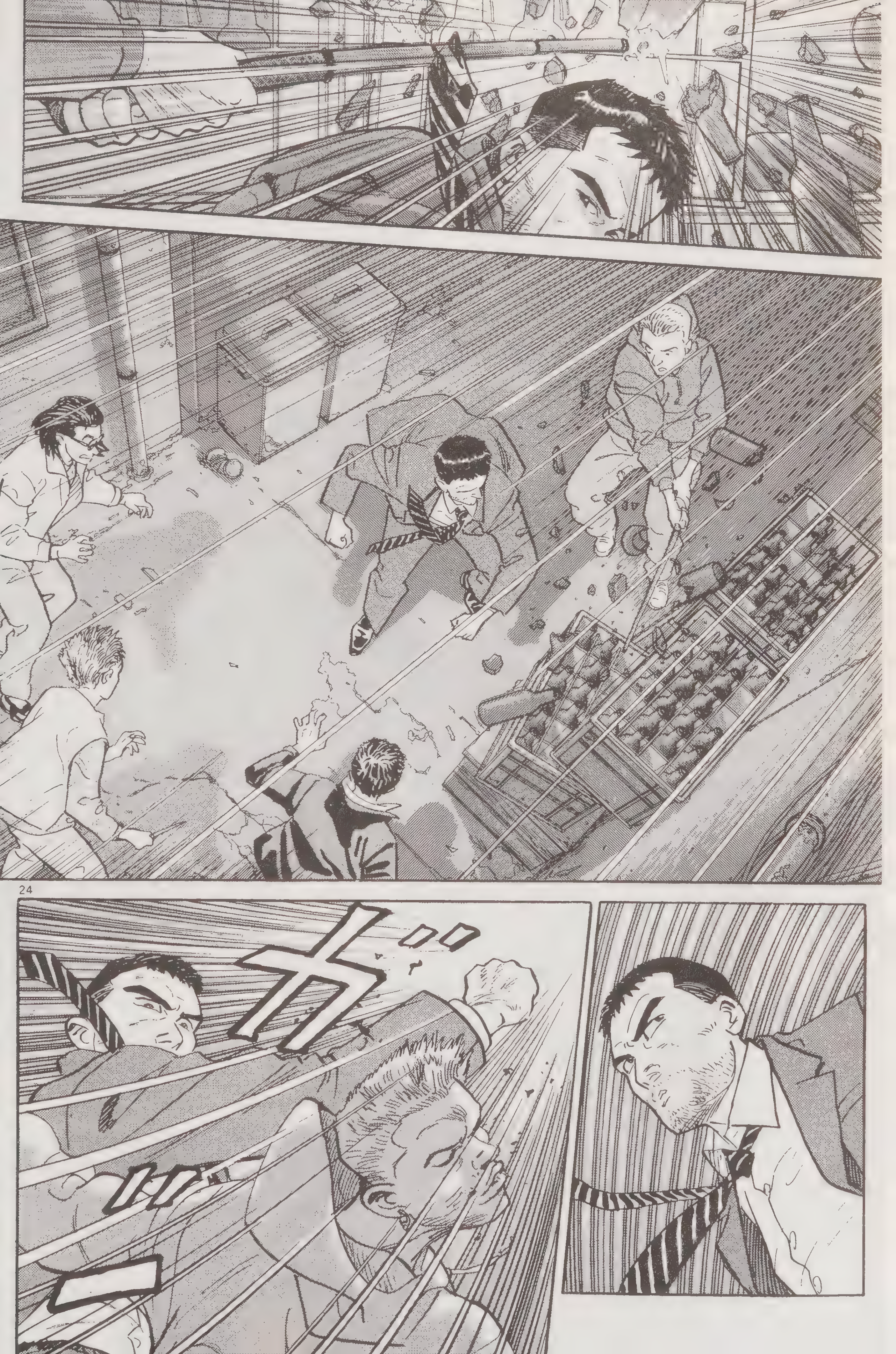
該不會……
是援交對象吧…
咦~~~
我也來看看！
蠻可愛的嘛！
還給我！
這邊，這邊…！
還給我！
你們幹什麼！
嘿嘿嘿嘿…
喂，你們站住！
眞有鬧啊。
要吵架到外頭去！
21

哦，
長得還不賴嘛。
你知道嗎？
什麼？
什麼啊？
我看看！
啊，笨蛋！
啊哈——
抱歉撕破啦。
算了。
還給我吧。
嗯……
這女孩，是你什麼人？

五萬…
如何？
你們…
經常在幹這種事嗎？
這就是所謂的「中年獵人」？
咦~
什麼？
你說什麼？
我不靠你們了，那孩子我會自己找。
呀呵…！
帥啊~
我看，這歐吉桑還搞不清狀況。
…是啊。

22

……！
カッ



第4話◎相遇

26
惠美，
妳在這城市裏到底做過什麼？

啊…
哇！
你眞是厲害啊…
不過…
爲什麼會跑到那種PUB去？
那邊是黑道跟小鬼在混的地方。
被他們惡整過的中年人可不少…

喂！
嗚嗚…
唔…！
他們都跑光啦。

你是說你能找得到？
不不…
我只是說有可能…
這裏的孩子不會告訴你的。
對於不去理解他們的大人，他們會封閉內心…
我想你再走下去，
大概也不會有發現。
我呢…
會在澀谷混，也不過才一年多前的事…
卻似乎不知不覺的被這裏的孩子們所接受。
……

這樣很危險喔。
對這裏毫無瞭解就四處亂晃。
你是？
我聽說了，
你正在找女兒？
聽誰…
說的？
呵呵，
我就是知道。這裏的大小事我都清楚得很。
……
至於我呢，
別看我這樣子，還挺受附近年輕女孩歡迎呢。
我叫義男。
這麼說是有點難爲情，
但不曉得什麼時候開始，就被人叫成「中央街的義男哥」了…

你跑哪去了啦…
人家在找你耶——
抱歉，抱歉。
明美，要怎麼做？
沒有留言嗎？
嗯，我們昨天見過面。
這沒什麼值得驕傲的…
不過關於來到這裏的孩子，我都有第一手情報。
妳看，也有靜香的留言喔。
眞的嗎？
讓我看看。
我只是想比任何人…
都瞭解她們的眞心。
被女孩子們所依賴，
這種感覺也挺不壞的。

因爲嫌上班族生活太無聊，
每天下班之後，我就跑來這裏朗讀詩歌。
剛開始還被當成醉漢或是跟飆車族扯上邊，但我並不灰心。
後來，我跟那些女孩子一聊開……
正好成了她們傾訴煩惱的對象。
反正……聊很多啦。
後來那些孩子，就把我當自己人看待了。
啊！
義男哥……！

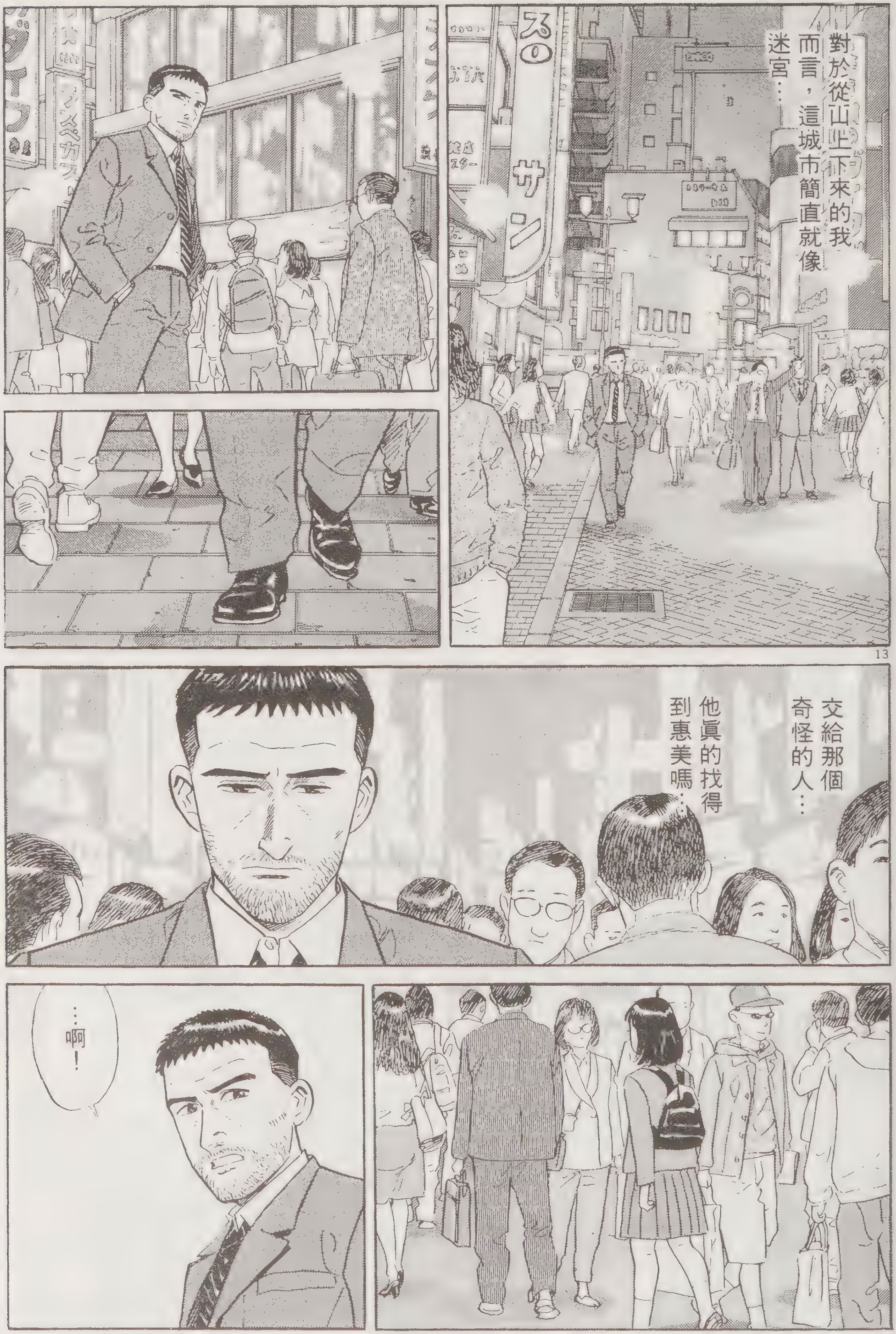
愛子，
妳也來寫留言吧。
這樣會破壞她們對我的信任。
你在找離家出走的……
女兒？
她不是我女兒。
是我死去好友的女兒。
呼～～
看來好像有什麼內情，不過我還是幫你找找吧。
是怎樣的女孩？
……
我不明白……
你爲什麼要幫我？

會來到這裏的孩子們，都對家庭感到厭煩。
所以才來這裏找點樂子。
要來一根嗎？
不，
我不抽的。
我做的留言筆記變受好評的，
喂，很棒吧？
因爲每個人都渴望「聯繫」。
對那些孩子用誘騙的方式，
是行不通的。
能不能讓我看看……
你的留言筆記？
不行不行，
這不能給大人看的。

8

有沒有她的……
照片？
有啊…雖然有點破損…
她叫坂本惠美，
紅葉丘南中學三年級。
…沒見過啊…
我沒見過在這裏混上一年的女孩子。
因爲就算是這裏，也是會玩膩的。
不過沒關係。
會來這裏玩的女孩我大致都認識。
……
可以讓我跟你一起去找嗎…
不行，不行。

錢呢？
不必了。
請別把我跟那些小混混相提並論啊。
……
得在沒出事之前找到人才行。
警方一出面，會有更多的孩子被捲入，
總之，我不想讓這裏變得比現在更糟。
而且呢，
我倒是有點欣賞你。
像你這樣的人，
最近很難看到了。



13

把連絡地址，
寫在這後面吧。
這是她母親的家。
OK。
拜託你了。
你叫…
什麼名字？
志賀，
志賀岳史。
志賀先生啊…
那明天五點，
在這裏碰頭。
好的。

志賀先生？
你人在那裏？
澀谷…
惠美還沒回來？
嗯…還沒。
警方呢？
沒消息…
妳認識一個叫大原眞紀的女孩嗎？
大原眞紀…不認識啊。
……是這樣啊……
她的事情，我…一點都不清楚…

15

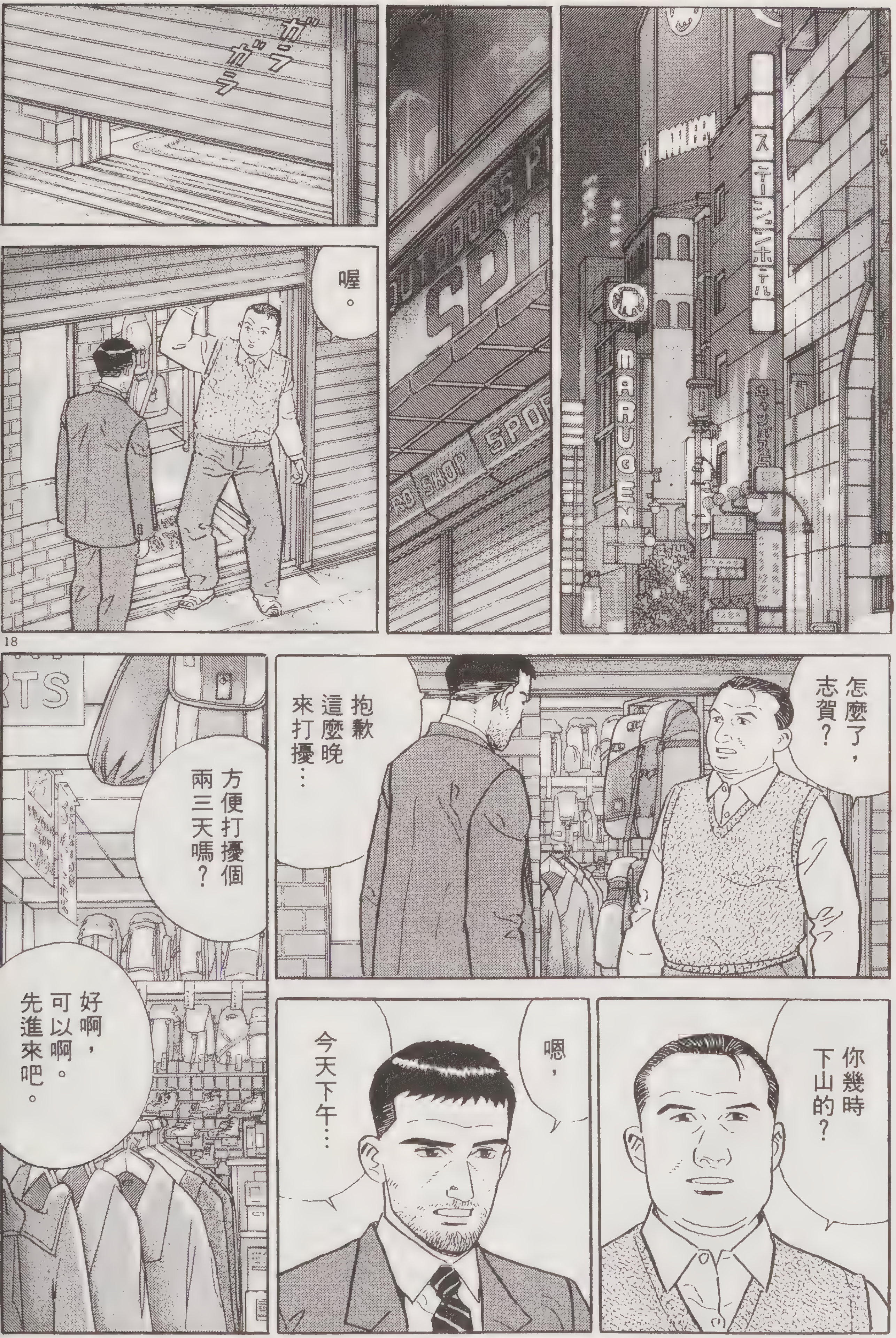
惠美！
惠美！
哇！
啊…對不起。
我認錯人了…
14

志賀先生…你今天晚上要怎麼安頓？
別擔心我。
今晚我會去住山岳會的吉田先生那邊。
沒關係啊，
你可以來住這裏。
不，不用了。
那…明天去澀谷之前，我會先到妳這裏來一趟。
…嗯。
喀喳。

我還以爲……
她什麼事都會對我說的……
我走了一整天，没發現任何線索。
總之，我已經託人繼續找了。
託誰？
一個叫義男的……他對於在澀谷出沒的女孩消息很靈通。
一有消息我就會給妳電話。
別太勉強了。
一個人待在家裏也不好，找個人陪著吧……
嗯，不要緊的，下午編輯部的同事……
佐佐木小姐來了，就一直待在這兒。
她是個很開朗的人，我們共事很久了。

16

你看起來還不錯啊。
嗯。
ガチャ
用你平常住的2樓房間可以吧。
謝謝。
除了例行會外，這裏就跟空房差不多。
啪
吃飯沒？
吃了，我是吃過才來的。
這樣啊。
那要不要上樓休息？
好的。
謝謝你了。
……

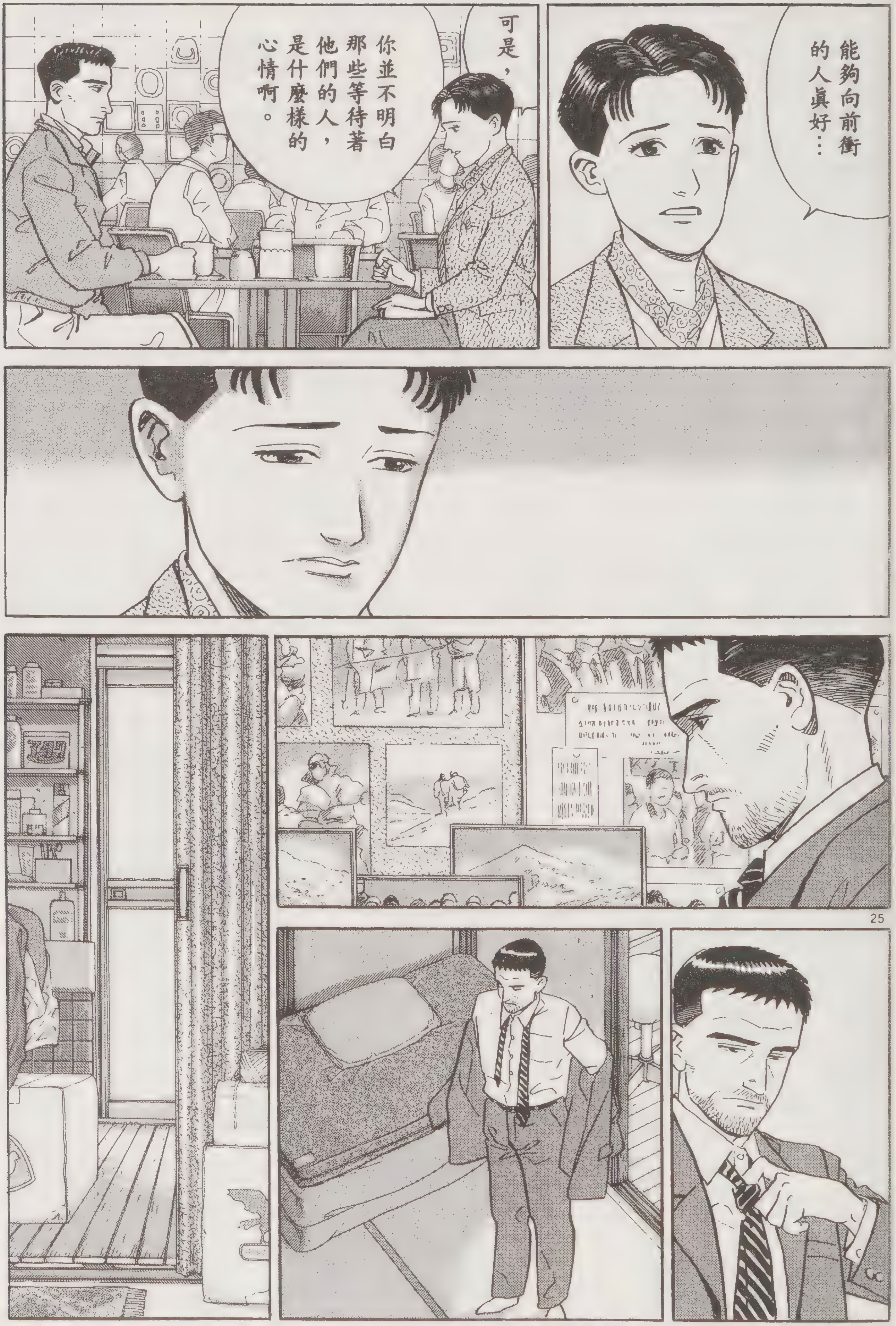

ステーションホテル
MARUGEN
OUTDOORS
SPORTS
SHOP
ガラガラ
喔。
怎麼了，志賀？
抱歉這麼晚來打擾…
方便打擾個兩三天嗎？
好啊，可以啊。先進來吧。
你幾時下山的？
嗯，
今天下午…

好幾個月沒走進
這房間了⋯⋯
充滿著山友
群集的懷念
氣息⋯⋯
ビュウウ

20

你…
眞的不再登山了？
是啊，
我要收手了！
爲了她啊…
23

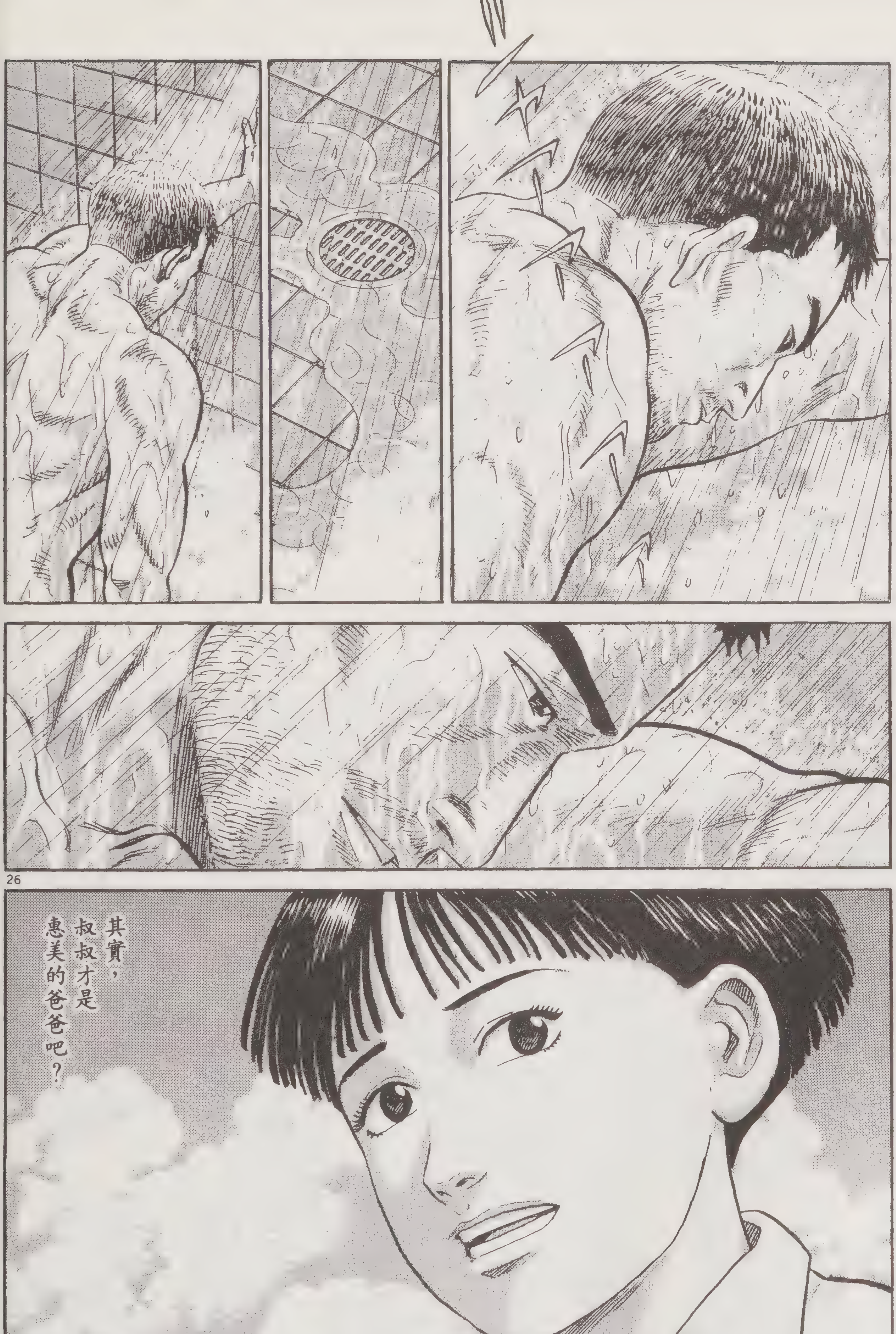
志賀，
你覺得縒子怎麼樣？
什麼怎麼樣？
我覺得她人很好啊，又是個美女。
是嗎？
這樣啊。
我…！
其實打算向她求婚！
咦？
嘿嘿嘿…
我覺得…
自己可以爲了她而放棄登山。
……


能夠向前衝的人眞好…
可是，
你並不明白那些等待著他們的人，是什麼樣的心情啊。

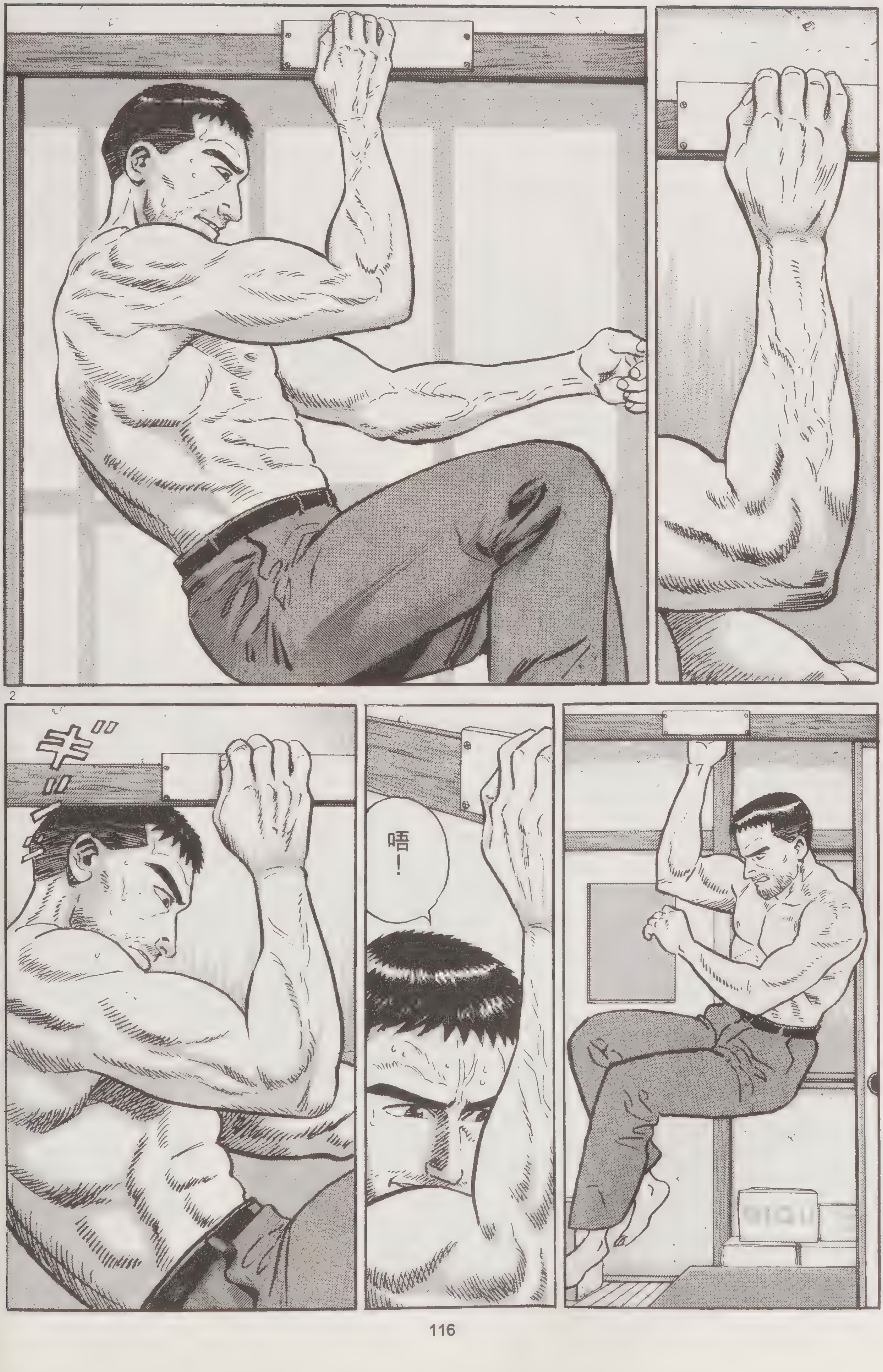
志賀先生……
你的看法呢？
我覺得不錯啊。
……
坂本是很認眞的。
他是個好人。
他甚至打算爲了妳放棄登山……
是嗎……
你…對登山…
是不會放棄的吧…

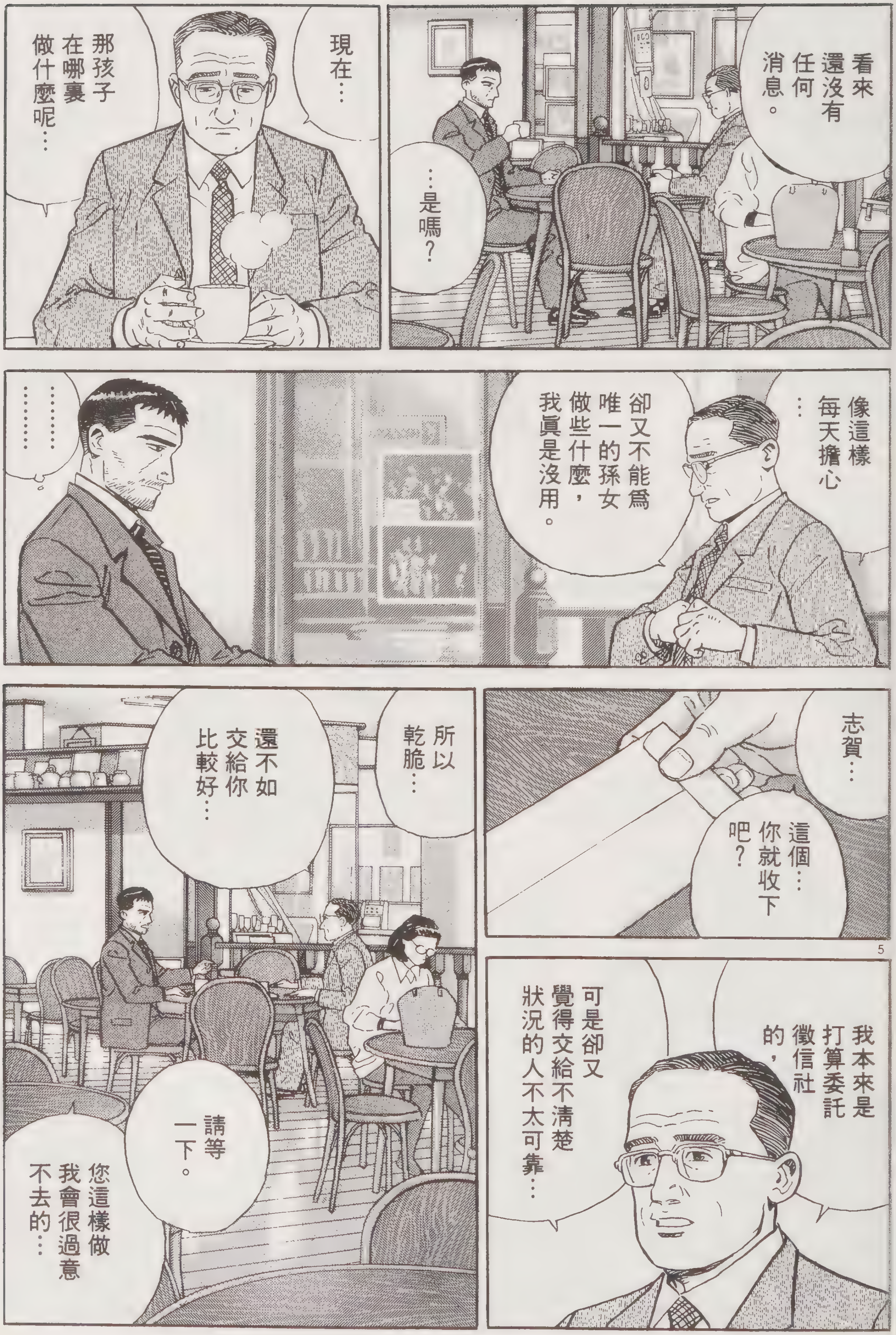
24

第5話◎山之道


其實，叔叔才是惠美的爸爸吧？

ガラ
啊！
哦！
志賀，你有訪客。
啊…？
是坂本的父親過來看你…
怎麼樣？要請他上來嗎？
啊…不了。我馬上下去。


ギ
唔！


看來還沒有任何消息。
…是嗎？
現在…
那孩子在哪裏做什麼呢…
像這樣每天擔心…
卻又不能爲唯一的孫女做些什麼，我眞是沒用。
……
志賀…
這個…你就收下吧？
我本來是打算委託徵信社的，
可是卻又覺得交給不清楚狀況的人不太可靠…
所以乾脆…
還不如交給你比較好…
請等一下。
您這樣做我會很過意不去的…

早啊，志賀。
早啊。
您怎麼會過來的？
我問過緹子，她說你住這兒。
有點事要跟你談……
去喝杯茶怎樣？
好啊，那就一起去吧。
吉田先生，我出去一下。
喔。
今天…已經是第三天了……

我就先收下了。
那就好。
謝謝你，志賀。
不過…
在這節骨眼上…先別介意，聽我說。
…唔？
是縒子…
記得很早以前就跟你提過…
我現在還是覺得，能夠讓我放心把縒子托付的對象，
就只有你而已。
惠美的想法不是也一樣嗎？
她很仰慕你，把你當成父親一樣看待。
………

7

不不，
要是你不收下，我才會過意不去呢。
這樣我才能放心啊，志賀。
縒子跟惠美的事，一直靠你幫了不少忙。我真的非常感謝。
你是爲了回報辰彥的友情吧……
……
我現在能爲惠美做的，也只有這些了……
志賀，
請你收下。
就算是爲了幫惠美吧？
…好吧。

吉田先生，今晚可能又要打擾了…
喔，沒關係。
對了，後門的鑰匙給你吧。
你隨時…
可以在任何時間回來。
咔啦
謝謝你。
別介意。
一個人如果撐不下去就儘管說吧。
靠單打獨鬥是不能去登山的。
是。
有句話叫做「山之道」。
登山這種行爲，應該是要活著回來。

我跟縒子也說過很多次，
叫她不必在意坂本家跟辰彥的事，
只要找到好對象，她儘管可以再婚…
如何？志賀？
你…
……
我沒有那種資格。
現在…我所能做的，只有找出惠美的下落！

這是…
中原中也寫的詩。
這首詩我從學生時代就很喜歡。
我還記得呢。
直到惠美出生，
我才總算明白這首詩的涵義。
我重讀了好多遍…
這首詩裏的嬰兒…
我認爲既是指惠美，也是我自己。
我也…
沈睡在油菜花田裏。

「在油菜花田裏沈睡……」
「在油菜花田裏成長的……不是嬰兒嗎？」
「不，在空中鳴叫的，是電線。」
「整天都在空中鳴叫的，是電線。」
「在油菜花田裏沈睡的，是嬰兒。」

雖然對縒子撒了謊會讓她難過，
結果道拉吉里峰，卻完全讓我被高山給吸引了……
如果這眞的是我最後一次登山…
到時……
縒子已經懷著惠美了。
……
我眞的不像個男子漢。
明明被縒子唸過，叫我別再登山了……
眞快啊，都已經過了兩年啦。
離遠征道拉吉里峰還有半年……

我…
似乎還有什麼東西，遺忘在喜馬拉雅山上。
……
你無論如何…都要參加道拉吉里峰遠征嗎？
是啊…
雖然對縒子過意不去…
道拉吉里峰的遠征計劃發表，
剛好就在我們結婚沒多久。
……
在夢中也看過的喜馬拉雅山八千公尺山峰。
我…無論如何都不能放棄…

我不能擅自把小屋關閉。
那，
由我去跟大瀧說吧。
不，不行，還是別這麼做。
是我自己去拜託人家的。
……
你…
你變了…
……
最近你很少去我那邊…
老把自己關在山上…

這是我攀登的最後巨峰。
志賀，你要不要一起去？
我想跟你搭檔一起登頂。
……
沒辦法。
我現在沒那個時間了。
錢的事不用擔心啦。我會想辦法。
如何？
去吧！
我們是因爲山而開始認識的，
最後也要一起登頂啊！
問題不是錢。
到今年冬天爲止我都不能下山。
山岳會的大瀧學長，把這座山林小屋交給了我。

我想惠美回來的時候會肚子餓，
後來我每天，
就都做好飯菜等著她回來。
……
我以為活動一下心就不會亂，
可是我已經無法忍耐下去了……
那時候也是這樣……
一直等下去只會更痛苦。
縒子……
志賀先生，請你帶我去吧！

ジュ
ジュ
ジュ
カチャ
ゴト
我…
我不想再枯等下去了！

マクドナルド
マクドナルド
ハンバーガー
KAWA

我也想跟你一起去找那孩子！
妳在說什麼！
要是惠美回來了怎麼辦？
我有工作用的手機啊。
惠美她知道號碼。
……
拜託你！帶我去！
再一直等下去我會受不了的……

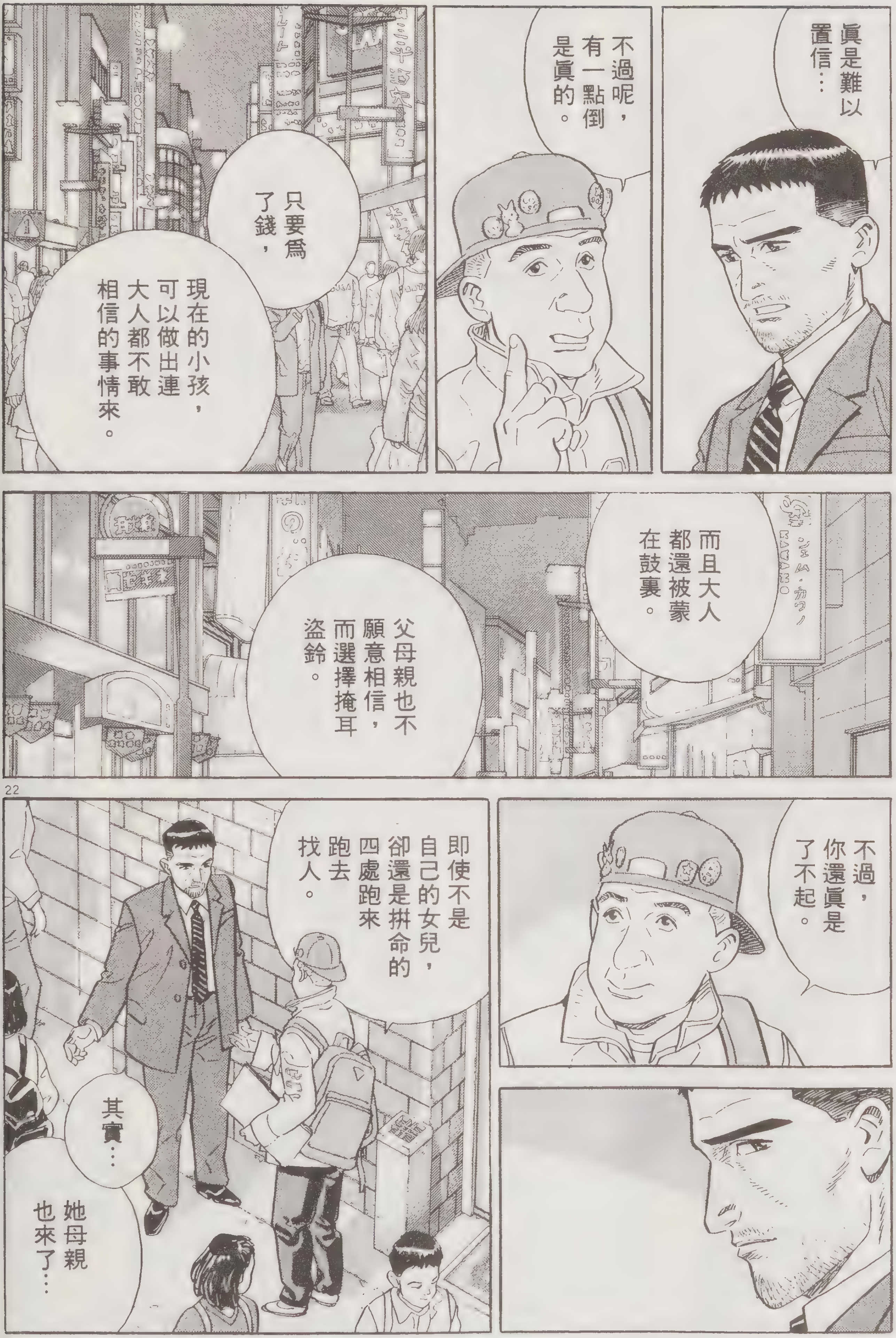
18

啊，原來如此。
不過這個叫眞紀的…
可沒什麼好風評。
……
前陣子她還蠻常跑來找我…
最近幾乎都沒出現了。
其實…
這個眞紀，好像是在「賣」的。
這我可不能大聲說啊。
「賣」？
就是賣春啦…
明白嗎？
…怎麼會？
她們對大人都不信任。
……
21

久等了吧？
沒有。
怎麼樣？
有什麼消息嗎？
嗯，有一些了。
不過還沒找到她。
呃～～
你看，就是這女孩！
她叫大原眞紀，
跟你要找的惠美是朋友。
我也認識她。
就是她告訴我惠美跑來澀谷玩的。

20

咦？
在哪兒？在哪兒？
她在附近的咖啡店等我。
你方便過去跟她說嗎？
眞的該把實情告訴她嗎？
如果這是事實，也已經無法阻止了吧？
放心吧，她不會逃避的。
ガタ


真是難以置信…
不過呢，有一點倒是真的。
只要為了錢，
現在的小孩，可以做出連大人都不敢相信的事情來。
而且大人都還被蒙在鼓裏。
父母親也不願意相信，而選擇掩耳盜鈴。
不過，你還真是了不起。
即使不是自己的女兒，卻還是拼命的四處跑來跑去找人。
其實…
她母親也來了…

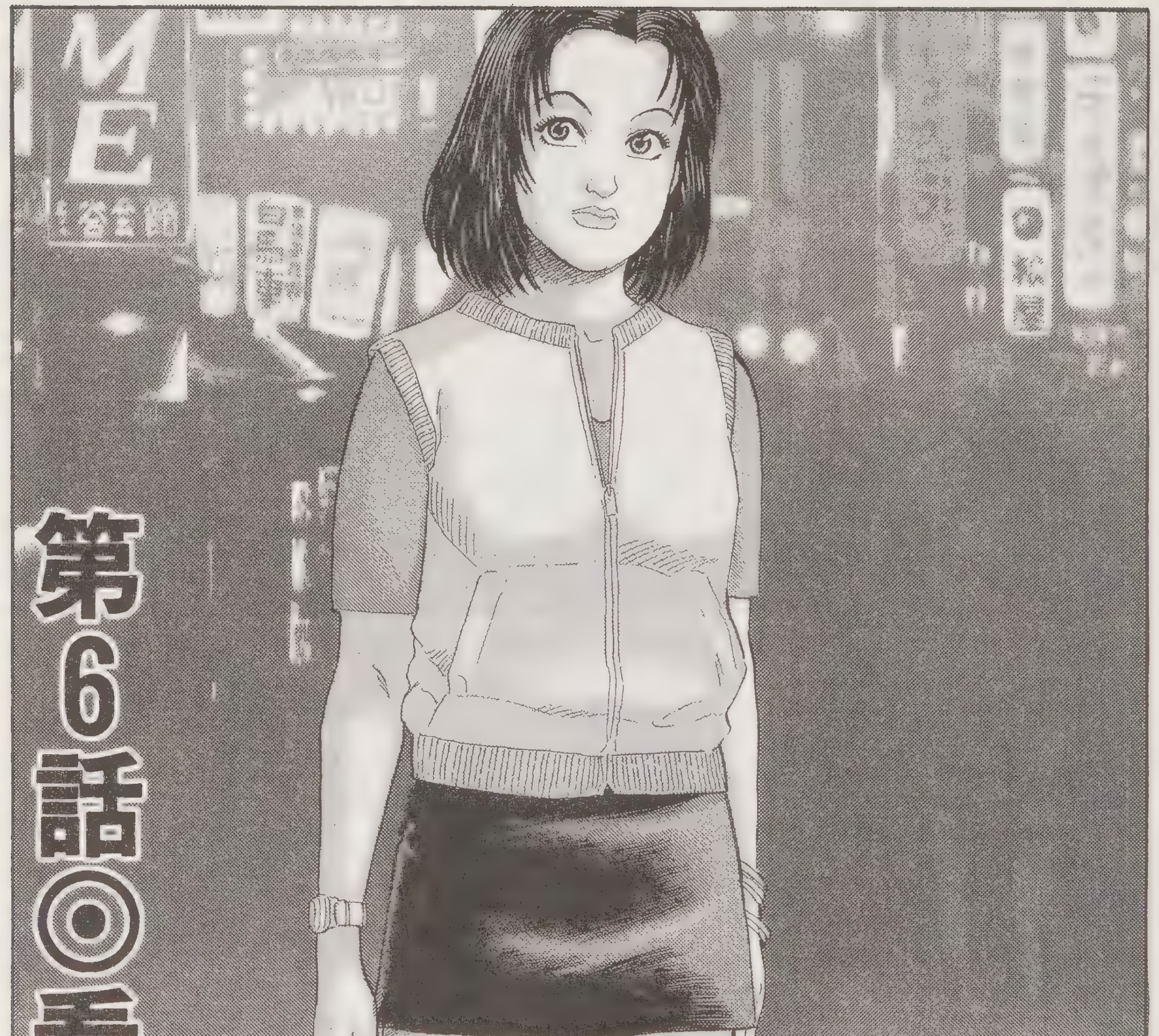
22

有人看到她跟大原眞紀，
和一個中年人走在一塊。
那麼…
大原眞紀爲什麼說她不知道？
她在騙你。
你上當了啦。
……
她…
有些難懂。
小惠在依賴你吧？
說不定，她其實是想試試你會不會眞的來救她…

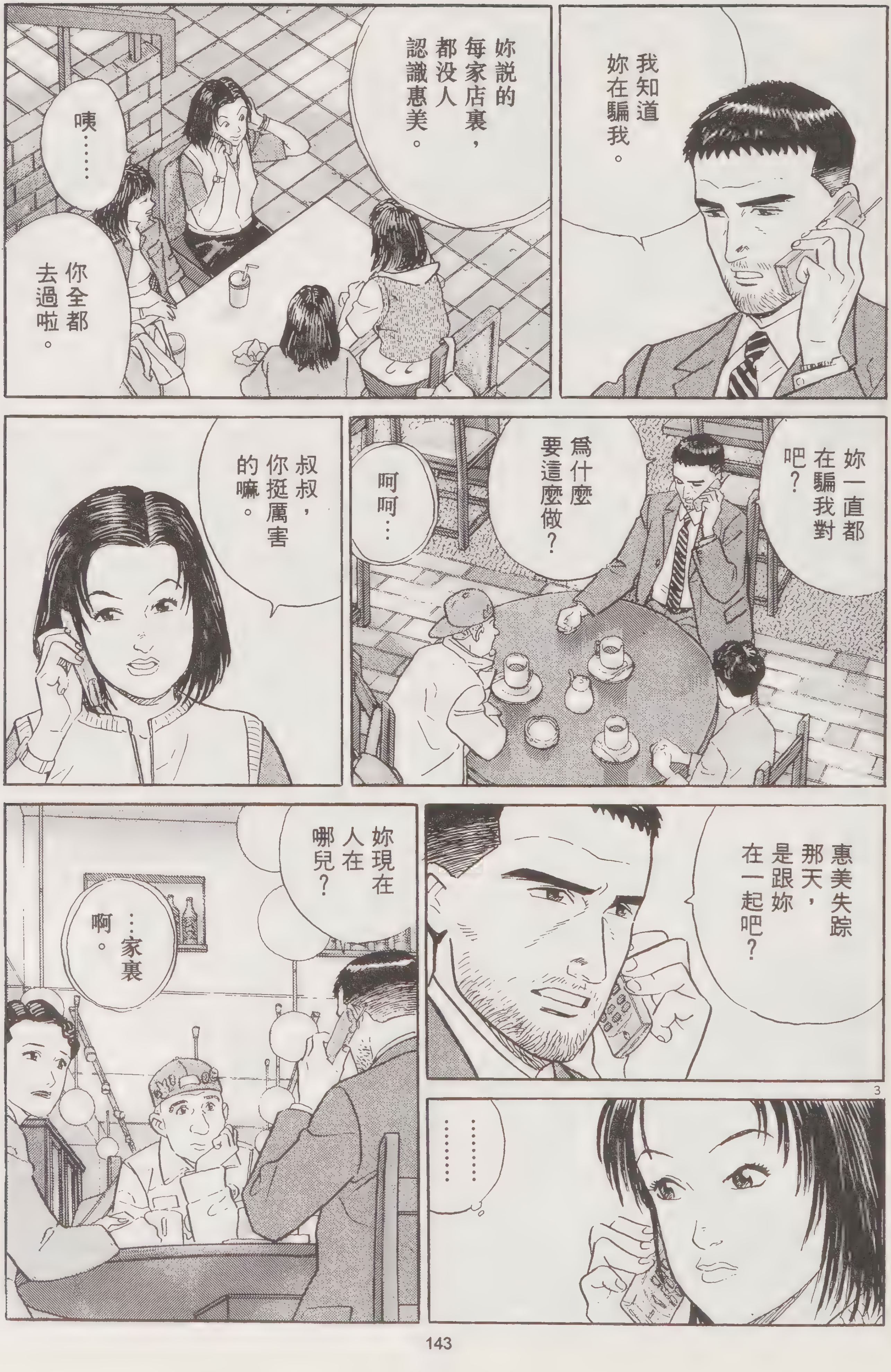
25

比方…她之前都在做些什麼…
我想這是目前能找出惠美的線索。
嗯～
妳眞是堅強啊。
還有查出其他的事嗎？
嗯，對了…
有人見過惠美喔。
什麼時候？
在什麼地方？
她失踪當天的下午，
在西班牙坡附近。

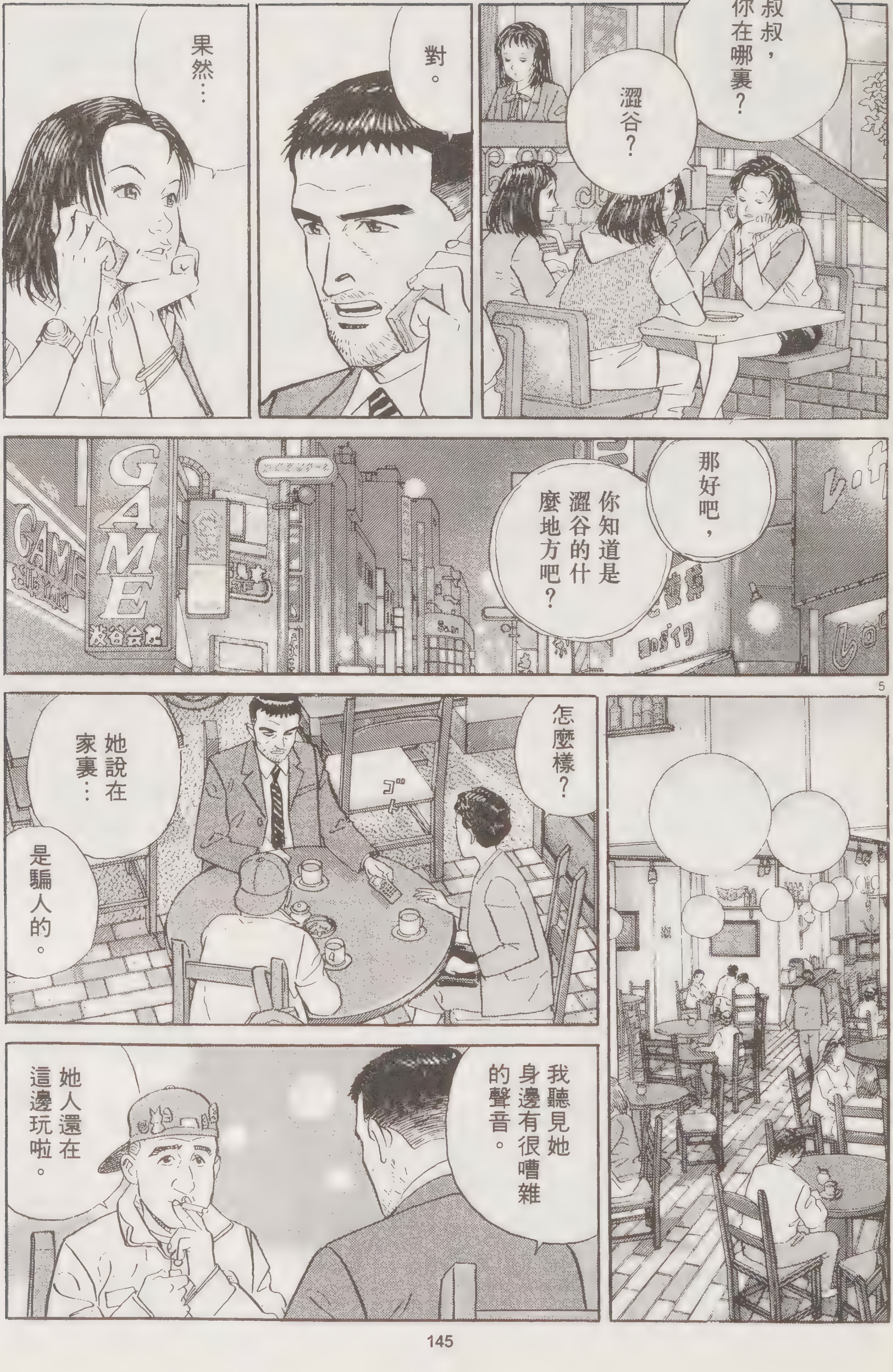
24


第6話◎看不見的影子

必須再找她問問……
其實手機號碼是要保密的……
可別張揚出去喔。
緖子，手機借我吧。
26
嘟……
嘟……
嘟……
喂……
我是眞紀……！


我知道妳在騙我。
妳說的每家店裏，都没人認識惠美。
咦……
你全都去過啦。
妳一直都在騙我對吧？
爲什麼要這麼做？
呵呵…
叔叔，你挺厲害的嘛。
惠美失踪那天，是跟妳在一起吧？
……
妳現在人在哪兒？
…家裏啊。

…你是…
誰？
志賀。
惠美的長腿叔叔。
……
…爲什麼？
你爲什麼知道我的手機號碼？
後來我找了一整晚。
我聽說了。


叔叔，你在哪裏？
澀谷？
對。
果然…
那好吧，
你知道是澀谷的什麼地方吧？
GAME
怎麼樣？
ゴト
她說在家裏…
是騙人的。
我聽見她身邊有很嘈雜的聲音。
她人還在這邊玩啦。

我有事要問妳。
我們見面再談……
唔……
怎麼辦呢──
我現在……
在唸書耶……
呵呵……
哈哈……
妳家在哪兒？
我過去找妳。
不行啦。
我不想讓人來我家。
那麼約哪邊？
哪裏都行，說吧。
呃~~
話是這麼說……
我很傷腦筋耶……
快點！今天晚上就碰面！

不過，別跟她提到我。
嗯，那當然。
眞是謝謝你。
對了……
這個……
喂，
你可別搞錯囉。
我可是……
爲了咱們才這麼做的。
………
抱歉。
志賀先生，
我……
縒子……
妳留在這兒。
………
別擔心。
我一定會找到她的。

你果然被騙了。
好像是啊。
義男，
你知道一家叫「edge」的店嗎？
嗯，知道啊。
她在那裏？
她說如果我去那裏能找到她，
就跟我談。
她可眞大牌。
不過那裏是很有名的夜店，
現在應該有很多女孩去那邊跳舞，你會找不到的。
不，
我會找到她。
那家夜店在哪兒？
我可以帶你去。
就離這裏不遠。

我想再從其他女孩那邊…
打聽點東西。
說不定還有其他人見過。
麻煩你了。
到時我會通知你。
你看，就是那家。
那…
我人都會在中央街。
那就是「edge」。
clubedge
club edge
MEN'S F

走吧。
哇！
很痛耶——！
快放手啦！
快放開她！

10

惠美現在人在哪兒？
我的手機號碼…
你是跟義男問的吧？
無所謂。
我明白。最近我很惹人嫌…
她還沒有回來。
呼~
惠美在哪裏？
不知道。
別再撒謊了！
有人看到妳跟惠美，和一個男人在一起！
正好就是惠美失蹤那天！

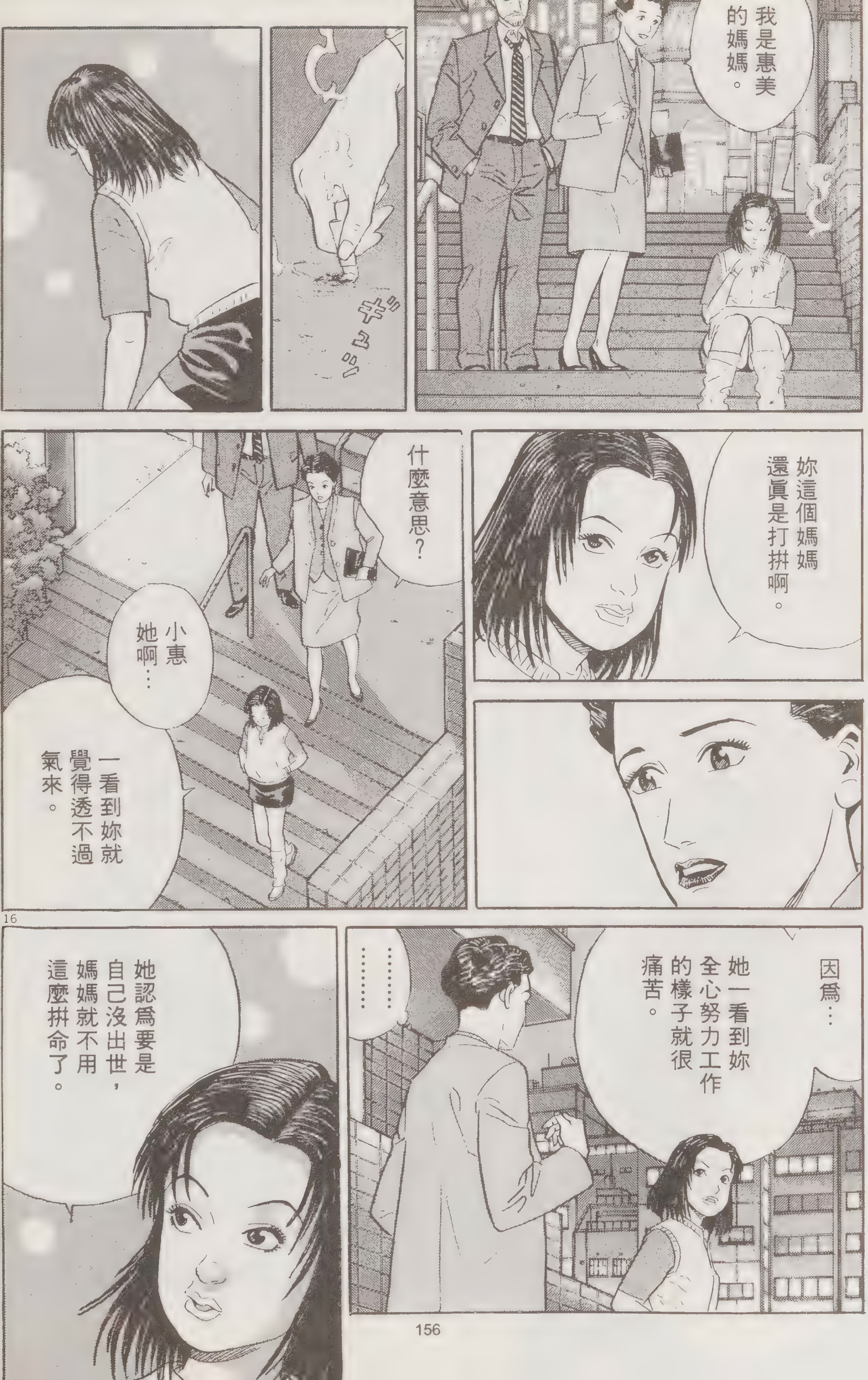
13

好痛！
好啦——！
放開我啦——
セキネ
CISCO
駐車禁止

志賀先生……
…緖子。
對不起…
我…就是不想枯等…
駐車禁止
妳是…
大原眞紀吧？
呼…

是怎樣的人？
……
是妳認識的人嗎？
我不認識……
妳有沒有想到，那個人會把惠美帶去哪裏？
我說過不知道了！
我怎麼會曉得？
是惠美自己要陷下去的！
跟我無關！

……惠美她？
……
是眞的。
這我可沒騙人。
……縒子。
那孩子…她居然會這麼想…
小惠她已經不想……
再當妳的乖孩子了。
17
拜託妳！
告訴我好嗎！
關於惠美的事…
咦？
這樣好嗎…


我是惠美的媽媽。
ギュッ
妳這個媽媽還眞是打拚啊。
什麼意思?
小惠她啊…
一看到妳就覺得透不過氣來。
因爲…
她一看到妳全心努力工作的樣子就很痛苦。
……
她認爲要是自己沒出世，媽媽就不用這麼拚命了。

16

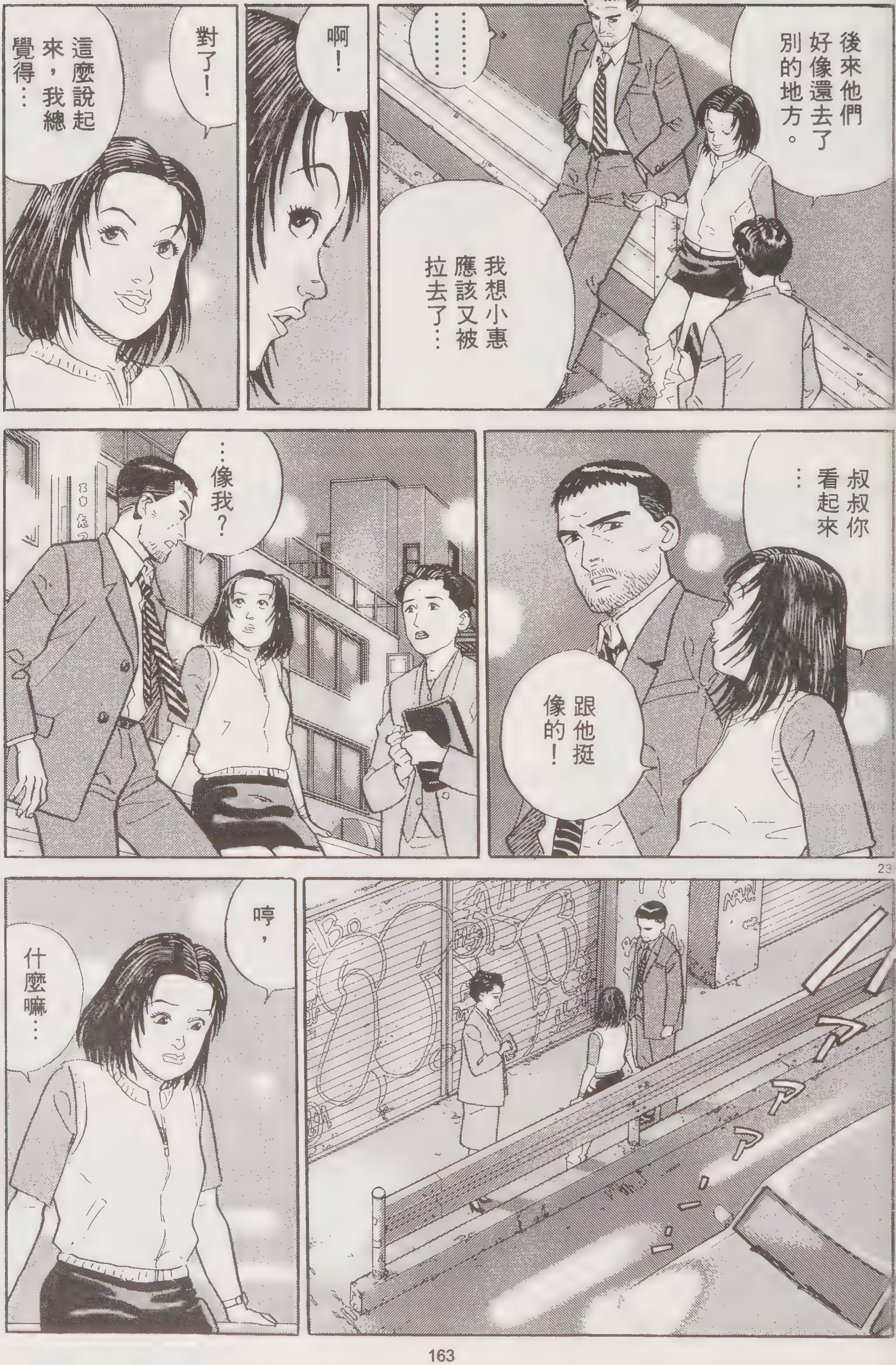
在澀谷109門口看到她的時候，我還嚇了一跳。
她在班上算是好學生…
咦？
妳不是坂本嗎？
怎麼回事…
一個人嗎？
嗯。
妳在幹嘛？
沒有啊…
該不會…是在等援交老頭吧？
笨蛋。
後來呢，
我們就開始一起去澀谷玩了…

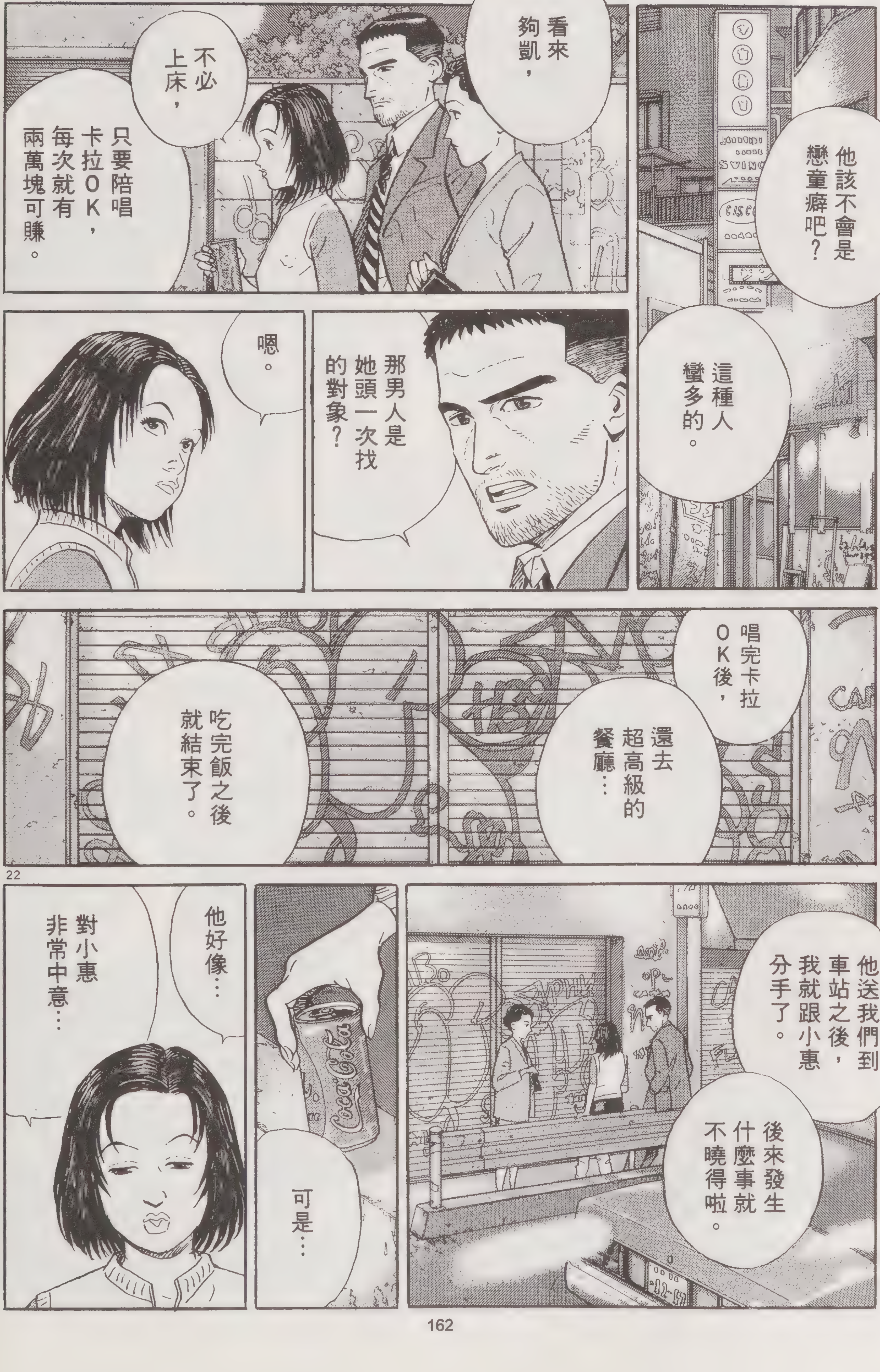
我認為妳還是別知道的好。
拜託妳！
請妳告訴我。
パァァァ
…我跟小惠雖然一直同班，
可是幾乎沒說過話。

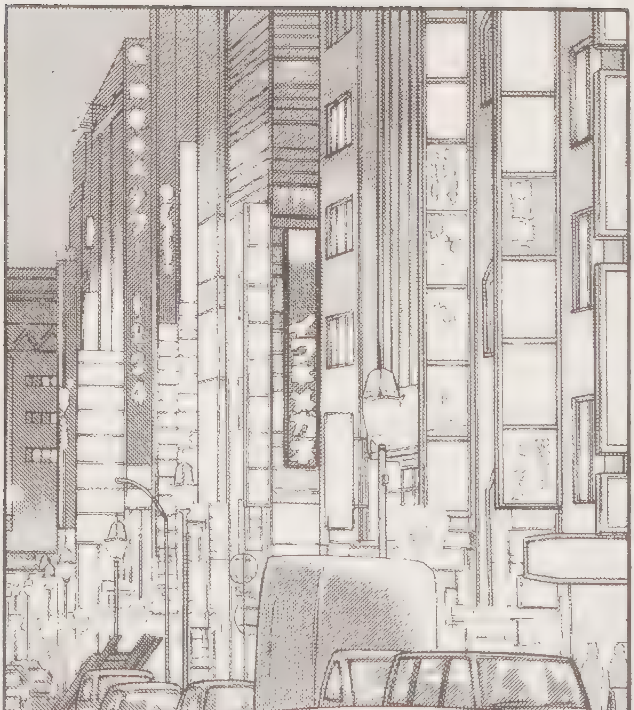
惠美她也做過…
援助交際嗎？
…………
…做過啊。
好幾次了吧…
喝可樂，
可以嗎？
麻雀道場
對方很年輕。
跟一般的援交老頭完全不同。
看起來挺拉風的…
應該挺受女人歡迎的…
所以他跟小惠聊起來…
咕嚕
Coca-Cola

惠得…
妳為了女兒而拼命努力，
自己漸漸變成了妳的負擔。
她累了。
只要妳能再婚，她就可以輕鬆一點……
好像也有個不錯的對象……
該不會就是叔叔吧？
……
妳們在澀谷做了什麼？

20


後來他們好像還去了別的地方。
我想小惠應該又被拉去了⋯
⋯⋯
啊！
對了！
這麼說起來，我總覺得⋯
叔叔你看起來⋯
跟他挺像的！
⋯像我？
哼，
什麼嘛⋯


看來夠凱，
不必上床，
只要陪唱卡拉ＯＫ，每次就有兩萬塊可賺。
他該不會是戀童癖吧？
這種人蠻多的。
那男人是她頭一次找的對象？
嗯。
唱完卡拉ＯＫ後，
還去超高級的餐廳…
吃完飯之後就結束了。
他送我們到車站之後，我就跟小惠分手了。
後來發生什麼事就不曉得啦。
可是…
他好像…
對小惠非常中意…



搜索者【待續】

SOSAKUSHA
by Jiro TANIGUCHI
© PAPIER/Jiro TANIGUCHI, 2000
© TAIWAN TOHAN, 2021 for the Traditional Chinese edition
Traditional Chinese translation rights arranged with FURARI Co., Ltd.,
through Bureau des Copyrights Français, Tokyo.

谷口治郎作品選
搜索者【上卷】
（原著名：搜索者）

2004年 1 月 1 日　初版第1刷發行
2021年12月15日　2 版第1刷發行
作　　者：谷口治郎
譯　　者：Blade
編　　輯：楊斐萍
發 行 所：台灣東販股份有限公司
發 行 人：南部裕
地　　址：105台北市松山區南京東路4段130號2F-1
電　　話：(02)2577-8878
傳　　真：(02)2577-8896
郵政劃撥：14050494
總 經 銷：聯合發行股份有限公司
地　　址：新北市新店區寶橋路235巷6弄6號2樓
電　　話：(02)2917-8022
法律顧問：北辰著作權事務所蕭雄淋律師
電　　話：(02)2367-7575

購買本書者，如遇缺頁或裝訂錯誤，請寄回調換（海外地區除外）。

TOHAN

谷口治郎作品

父之曆（全1冊）

搜索者（全2冊）

BLANCA（全2冊）

神之犬（全2冊）

風之抄（全1冊）

登山者K（全1冊）

欅之木（全1冊）

遙遠的小鎮（全2冊）

凍土的旅人（全1冊）

神之山嶺（全5冊）

餓狼傳（全1冊）

老師的提包（全2冊）

搜索者
【上卷】
印花

ISBN 978-626-304-919-2
00240
9 786263 049192

東販出版
譯者：Blade
定價：NT$240

居住在深山的登山者志賀，
接到了來自昔日好友縫子的電話。
縫子的女兒惠美在澀谷區失蹤，
志賀於是起身遠赴東京調查。
調查過程中，一件件往事浮上心頭…